



YOUR VISION. OUR FOCUS.

IMAGEnet i-base

MANUALUL UTILIZATORULUI

Acest manual se bazează pe i-base avansat.
Dacă sunt necesare alte licențe, se va menționa.

Topcon Europe Medical BV

Version 1.18

2018-04-24

CE 0344

CUPRINS

Cuprins	1
Prefață.....	2
Destinație	2
Afișaje pentru utilizare în condiții de siguranță	2
Precauții de siguranță	2
Întreținere de către utilizator	3
Măsurători	4
Pornirea IMAGeNet i-base	6
Logare	6
Acordul de licență	7
Controlul riscurilor legate de instrucțiunile de utilizare	7
Dispunerea IMAGeNet i-base	9
Crearea unei dispuneri.....	9
Selectarea unei dispuneri.....	10
Configurarea unei dispuneri de pornire.....	10
Fereastra Shortcuts [Scurtături].....	10
Procedura pentru sesiunile de captare	13
Selectarea dispunerii capturii	13
Începerea unei sesiuni de captare	13
Adăugarea unui pacient nou sau selectarea unui pacient	14
Adăugarea unui pacient nou.....	14
Selectarea unui pacient	16
Pregătirea ferestrei de captare pentru captarea imaginilor	17
Pornirea cronometrului	17
Ștergerea imaginilor în timpul captării	18
Anularea ștergerii imaginilor în timpul captării	18
Salvarea imaginilor captate.....	19
Gestionarea pacienților/datelor	20
Adăugarea unui pacient nou.....	20
Editarea [gestionarea] informațiilor despre pacienți.....	21
Afișarea datelor despre pacient.....	22
Deschiderea datelor despre pacient	22
Ștergerea unui pacient.....	25
Utilizarea ferestrelor multiple.....	26
Bara de instrumente Composition [Compunere].....	26
Potrivirea imaginilor prin transfocare	27
Procesarea imaginii.....	28
Fereastra Tools [Instrumente]	29
Fereastra Plugins.....	30
Module.....	32
Măsurători	35
Tipărirea datelor despre pacient.....	36
Print Preview [Previzualizare tipărire]	37

PREFAȚĂ

DESTINAȚIE



Acest manual este valabil pentru versiunea 3.18.4 și versiunile ulterioare. Pentru informații suplimentare consultați manualul de instalare.

Instrucțiunile de utilizare în format electronic sunt publicate în format PDF. Un program de citire de fișiere PDF poate fi descărcat de la adresa www.adobe.com. Dacă este necesar, aceste instrucțiuni de utilizare pot fi solicitate în format tipărit (pe hârtie).

AFIȘAJE PENTRU UTILIZARE ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ

Pentru a încuraja utilizarea corespunzătoare în condiții de siguranță și a preveni pierderea datelor, în Manualul de utilizare au fost introduse mesaje importante.

Notele și precauțiile din acest manual sunt prezentate conform următorului tabel:

Pictogramă		Semnificație
	NOTĂ	Acest simbol arată că mesajul este deosebit de interesant sau de important pentru cititor. Necitirea mesajului nu va conduce la vătămări/daune fizice pentru cititor, echipamente sau date.
	ATENȚIE	Acest simbol arată că, dacă sunt ignorate aceste informații, se pot produce pierderi de date sau daune materiale.

PRECAUȚII DE SIGURANȚĂ



ATENȚIE

Citiți cu atenție manualul înainte de a utiliza IMAGEnet i-base.



NOTĂ

Acest manual conține, în principiu, capturi de ecran din ultima versiune a IMAGEnet i-base, însă este posibil ca unele capturi să se refere la versiuni anterioare.



NOTĂ

Acest manual de utilizare este elaborat plecând de la premiza că utilizatorul deține deja cunoștințe despre computerul personal (PC) și sistemele de operare Microsoft Windows. Acest manual de utilizare nu descrie utilizarea unui PC sau a Microsoft Windows.



NOTĂ

Dacă întâmpinați probleme neașteptate, contactați dealerul dvs. local Topcon.



ATENȚIE

Nu utilizați IMAGEnet i-base atunci când cablurile care conectează calculatorul la instrument sau orice alte componente ale configurației prezintă deteriorări vizibile. În astfel de cazuri, contactați reprezentantul local

Topcon.

**ATENȚIE**

Asigurați-vă că pe sistemul dumneavoastră sunt instalate în permanență un program antivirus și un firewall actualizate.

**ATENȚIE**

Evitați deconectarea cablurilor de la calculator în timpul funcționării software-ului IMAGEnet i-base.

**ATENȚIE**

Evitați resetarea sau oprirea calculatorului în timpul funcționării software-ului IMAGEnet i-base.

**ATENȚIE**

Evitați resetarea sau oprirea instrumentului în timpul funcționării software-ului IMAGEnet i-base.

**ATENȚIE**

Diagnosticarea nu se poate baza numai pe măsurătorile sau metodele din IMAGEnet i-base. Doctorul trebuie să consulte mai multe surse înainte de a da un diagnostic.

**ATENȚIE**

Nu folosiți IMAGEnet i-base dacă există semne că sistemul are probleme sau deteriorări. În astfel de cazuri, contactați reprezentantul local Topcon.

ÎNȚREȚINERE DE CĂTRE UTILIZATOR

EVENIMENTE NEPREVĂZUTE

În cazul unui eveniment neașteptat, precum întreruperea alimentării cu electricitate, defectarea calculatorului sau a i-base ori dacă IMAGEnet i-base se închide fără a salva fișierele, trebuie luate următoarele măsuri.

Dacă este posibil, reporniți i-base în modul uzual. I-base va deschide toate datele aflate în memoria tampon la momentul evenimentului și va afișa informațiile privind datele disponibile în fila de captură. În fereastra de proprietăți ale datelor veți putea consulta informații suplimentare.

Aceste informații trebuie revizuite și stocate la pacientul corespunzător.

Dacă, din cauza circumstanțelor, nu se poate depista pacientul la care se referă datele, datele nu se vor folosi sub nicio formă.

Dacă nu puteți face acest lucru sau dacă întâmpinați alte probleme, contactați reprezentantul local Topcon.

LOCAȚIA DE DEPOZITARE

Când rulați IMAGEnet i-base ca stație de captură în rețea, se recomandă crearea unei baze de date suplimentare și a unei locații de salvare a imaginilor pe calculatorul local unde este instalat i-base. Dacă întâmpinați probleme cu

conexiunea la rețea, veți putea comuta la această locație pentru a vă salva datele. Aceste date trebuie mutate în baza de date normală, atunci când conexiunea la rețea redevine disponibilă.

Pentru a face acest lucru creați o bază suplimentară de date în maniera uzuală. În caz de probleme, puteți trece la această bază de date, conectându-vă (selecționați File [Fișier] > Login [Logare]). În caseta de dialog: selecționați baza locală de date, introduceți datele de autentificare și faceți clic pe Ok. Asigurați-vă și că este selectată locația proprie de salvare (File [Fișier] > Options [Opțiuni] > File locations [Locații fișiere] > Current image save location [Locație curentă de salvare a imaginii]). Acum, datele dvs. vor fi salvate local.

Când doriți să salvați din nou în locația uzuală, repetați acești pași pentru locația dvs. de salvare în rețea. Datele stocate la nivel local trebuie mutate în locația uzuală folosind pachete pentru pacienți, consultați fișierul Help (Ajutor): Patient packs (Pachete pacienți).

MĂSURĂTORI



ATENȚIE

Pentru o exactitate maximă a măsurătorilor de fund de ochi, trebuie folosită formula Littman pentru corectarea valorilor măsurate pentru aberațiile ochiului uman.

MĂSURĂTORILE DIN IMAGINILE FUNDULUI DE OCHI

Pentru toate măsurătorile, precizia este estimată la 10%.



ATENȚIE

Precizia măsurătorilor liniare sau ale suprafețelor este conformă cu cea a modelului ocular Gullstrand.

MĂSURĂTORILE DIN SETURILE DE DATE OCT

Funcția de măsurare din imaginile OCT – funcția de calibrare – este activată pentru imaginile Segmentului posterior și poate fi folosită pentru măsurarea Grosimii corneei pe imaginile Segmentului anterior.

În tabelul următor este prezentat un rezumat al funcției de măsurare aplicate:

	Măsurare verticală	Măsurare orizontală
Anterior	Aplicat pentru Grosimea corneei	Aplicat pentru Grosimea corneei
Posterior (Lentile ținute cu mâna)	Aplicat	Neaplicat
Posterior (FV-1L)	Aplicat	Aplicat

Măsurători posterioare

În cazul imaginilor Segmentului posterior, axa verticală, adică axa adâncimii sau axa Z, este întotdeauna activată și independentă de instrumentele optice folosite. Componenta orizontală a funcției de măsurare depinde puternic de grosimentul instrumentelor optice și de alinierea componentelor sistemului optic. Întrucât alinierea nu poate fi asigurată pentru lentilele ținute cu mâna, componenta orizontală este activată numai atunci când se folosește Vizualizarea FV-1L pentru fundul de ochi.

Combinația de componente verticale și orizontale îi permite utilizatorului să măsoare forme libere pe imaginile OCT.

Toleranțele sistemului pentru componentele măsurate sunt:

Măsurătoarea verticală este o sumă a pixelilor, unde mărimea fiecărui pixel este de 4,2 μ m, cu o eroare < 2%.

Măsurătoarea orizontală este o sumă a pixelilor, unde mărimea fiecărui pixel depinde de grosimentul sistemului optic. Eroarea componentei măsurate este < 10% pentru regiunea centrală a retinei. Regiunea centrală a retinei este definită ca o zonă cu raza de aproximativ 4 mm în jurul foveei.



ATENȚIE

Componenta orizontală a funcției de măsurare depinde de relația dintre setările sistemului optic, adică grosimentul lămpii cu fantă și al lentilei ținute cu mâna și setările selectate în plug-in-ul aplicației. Funcția de măsurare orizontală nu este fiabilă, dacă nu este configurată corect de către utilizator.



ATENȚIE

Precizia componentei orizontale a funcției de măsurare se bazează pe condițiile din modelul ocular Gullstrand.

Măsurarea părții superioare anterioare a corneei

În cazul imaginilor Segmentului anterior, axa verticală, adică axa adâncimii sau axa Z, este întotdeauna activată și independentă de instrumentele optice folosite. Componenta orizontală a funcției de măsurare depinde puternic de grosimentul instrumentelor optice și de alinierea componentelor sistemului optic. Întrucât alinierea nu poate fi asigurată pentru toate variațiile posibile ale poziției Lămpii cu fantă față de poziția segmentului anterior al ochiului, componenta orizontală este concepută pentru a fi folosită doar ca parte a măsurării Grosimii corneei, unde contribuția erorilor datorate acestui fapt este limitată.

Pentru a efectua această măsurătoare, obțineți o imagine ținând centrul pupilei și reglați alinierea SL SCAN-1 până când găsiți reflexul optic, care va fi vizibil clar ca o linie verticală strălucitoare în imaginea SL SCAN-1. De regulă, aceasta se realizează prin mișcarea puțin mai sus sau mai jos a lămpii cu fantă.

După ce găsiți reflexul optic, apăsați pe declanșator pentru a face o fotografie. Va trebui să salvați această imagine pentru a putea efectua măsurători pe ea. Măsurătoarea va trebui efectuată imediat lângă reflexul optic.

Măsurătoarea Părții superioare a corneei este o sumă a pixelilor, unde mărimea fiecărui pixel depinde de grosimentul sistemului optic. **Eroarea componentei măsurate este < 5% pentru regiunea centrală a corneei.** Regiunea centrală a corneei este definită ca o porțiune cu un diametru de aproximativ 4 mm în jurul centrului pupilei.



ATENȚIE

Măsurarea anterioară este concepută numai pentru determinarea grosimii centrale a corneei.



ATENȚIE

Componenta orizontală a funcției de măsurare depinde de relația dintre setările sistemului optic, adică grosimentul lămpii cu fantă și setările selectate în plug-in-ul aplicației. Funcția de măsurare nu este fiabilă, dacă nu este configurată corect de către utilizator.



ATENȚIE

Precizia funcției de măsurare a Corneei superioare se bazează pe comparația cu OCT 2000 FA plus și pe măsurarea unor plăcuțe de sticlă cu grosime cunoscută.

MĂSURĂTORILE DIN SETURILE DE DATE OCT

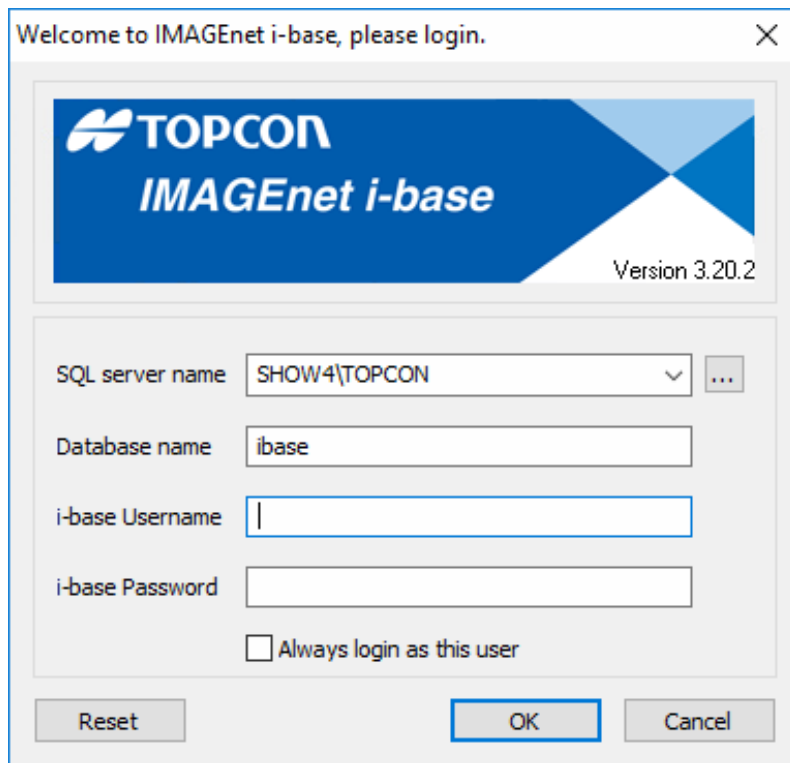
Funcția de măsurare din imaginile OCT – funcția de calibrare – este activată pentru imaginile Segmentului posterior și poate fi folosită pentru măsurarea Grosimii corneei pe imaginile Segmentului anterior.

PORNIREA IMAGENET I-BASE

LOGARE



Pentru a porni IMAGEnet ibase, faceți dublu-clic pe pictograma de scurtătură de pe suprafața dvs. de lucru. Va apărea fereastra de logare IMAGEnet ibase.



The login window for IMAGEnet i-base, Version 3.20.2, features the TOPCON logo and the text "IMAGEnet i-base". It contains the following fields and controls:

- SQL server name: A dropdown menu showing "SHOW4\TOPCON" with a browse button (three dots).
- Database name: A text field containing "ibase".
- i-base Username: An empty text field.
- i-base Password: An empty password field.
- ☐ Always login as this user
- Buttons: "Reset", "OK", and "Cancel".

Dacă pe acest PC este activ un singur utilizator IMAGEnet ibase, puteți să bifați „Always login as this user” [Întotdeauna logare ca acest utilizator].

După completarea tuturor câmpurilor necesare așa cum se arată în fig.1, faceți clic pe → **OK**.

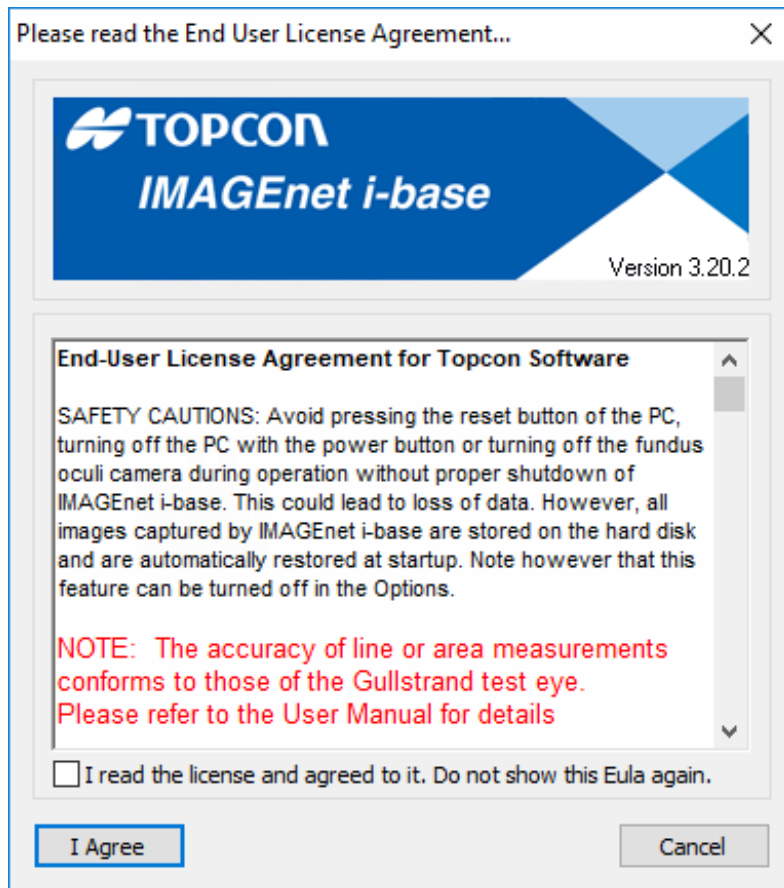
Implicit, numele bazei de date este „ibase”, iar numele de utilizator și parola sunt „ibaseAdmin”. Dacă acești parametri nu sunt corecți pentru logare, contactați distribuitorul local.



NOTĂ

Din rațiuni de siguranță se recomandă schimbarea acestei parole implicite. Pentru a face acest lucru, mergeți la meniul IMAGEnet i-base: **Fișier > Schimbare parolă**.

ACORDUL DE LICENȚĂ

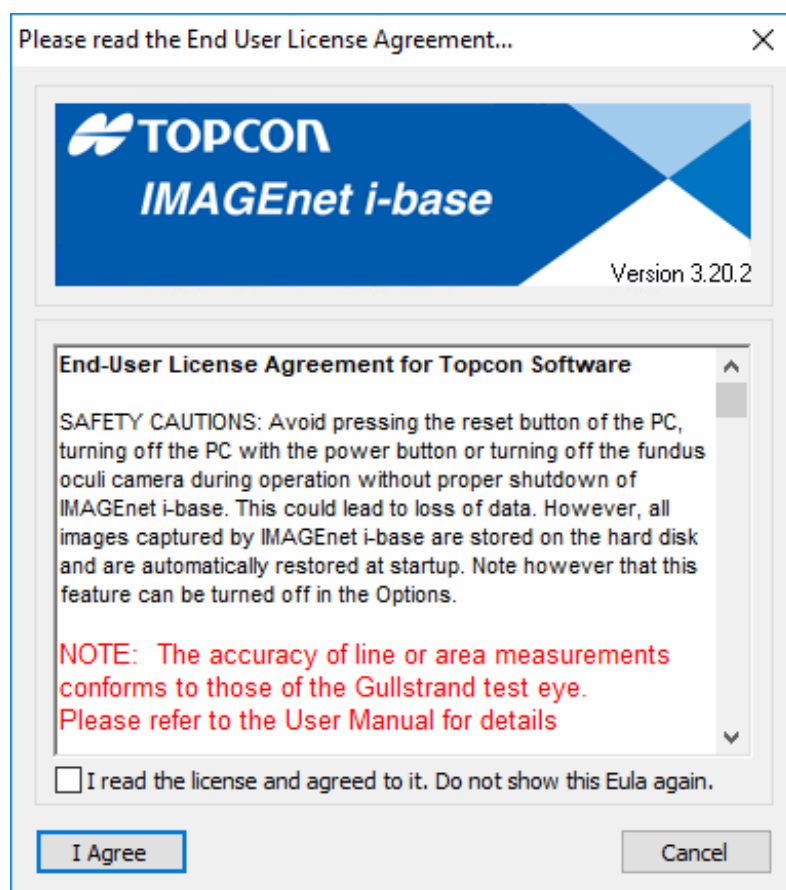


Citiți acordul de licență cu utilizatorul final pentru software-ul Topcon și apăsați pe „**I Agree**” [Sunt de acord] pentru a continua cu ibase.

CONTROLUL RISCURILOR LEGATE DE INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE

Utilizatorul final este anunțat la pornirea software-ului prin caseta de text, așa cum se arată mai jos. Această casetă de text va apărea întotdeauna după pornirea aplicației.

Acordul EULA și Notificările vor fi afișate pentru toți utilizatorii (noi), până când aceștia sunt de acord cu ele.

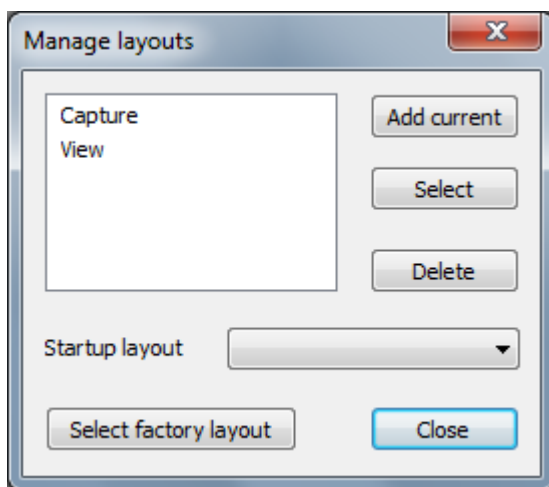


DISPUNEREA IMAGENET I-BASE

O dispunere în IMAGEnet i-base este vederea de ansamblu a ecranului i-base cu toate ferestrele și barele de instrumente afișate. De asemenea, poziția ferestrei principale i-base (inclusiv monitorul) și dimensiunea acesteia (inclusiv starea minimizată sau maximizată) sunt părți ale dispunerilor. Setările și opțiunile pentru ferestre nu sunt incluse în dispunere, cu excepția stării de miniatură a ferestrei.

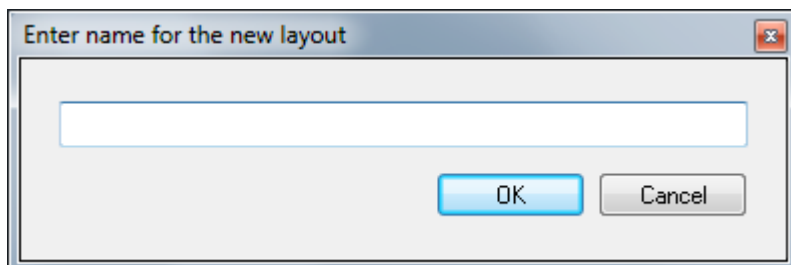
Din meniul View [Vizualizare] este posibilă afișarea și ascunderea tuturor ferestrelor și barelor de instrumente pentru a crea o dispunere diferită. Majoritatea barelor și ferestrelor pot fi mutate, andocate și dezandocate cu funcționalitatea normală Windows.

Poate fi util să aveți diferite dispuneri pentru diferite acțiuni i-base. De exemplu capturarea și vizualizarea. Dispunerile pot fi gestionate cu ajutorul dialogului „Manage layouts” [Gestionare dispuneri], care poate fi lansat din meniul View [Vizualizare] > Layouts [Dispuneri] > Manage layouts [Gestionare dispuneri] sau din bara de instrumente Windows.



CREAREA UNEI DISPUNERI

Pentru a crea o nouă dispunere, apăsați în dialogul „Manage layouts” [Gestionare dispuneri] butonul „Add current” [Adăugare curent] și introduceți denumirea preferată. Aceasta salvează dispunerea curentă.



Aceeași acțiune poate fi efectuată cu butonul „Save current layout” [Salvare dispunere curentă] din bara de instrumente Windows.



SELECTAREA UNEI DISPUNERI

Selectarea unei dispuneri poate fi efectuată din managementul dispunerilor, selectând dispunerea din caseta derulantă și apăsând butonul „Select” [Selectare].

O altă modalitate este de a selecta dispunerea preferată din meniul derulant al barei de instrumente Windows.



CONFIGURAREA UNEI DISPUNERI DE PORNIRE

Dacă se dorește pornirea i-base întotdeauna cu aceeași dispunere, selectați în dialogul „Manage layout” [Gestionare dispunere] dispunerea preferată la „Startup layout” [Dispunere de pornire].



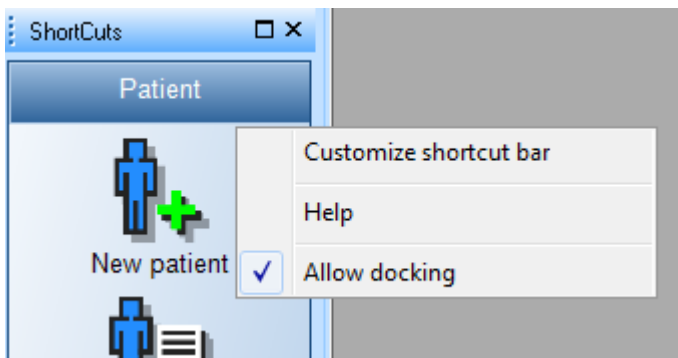
NOTĂ

Dacă nu este selectată nicio dispunere ca „Startup layout” [Dispunere de pornire], IMAGEnet i-base va reține ultima sa dispunere și va porni cu ea data următoare.

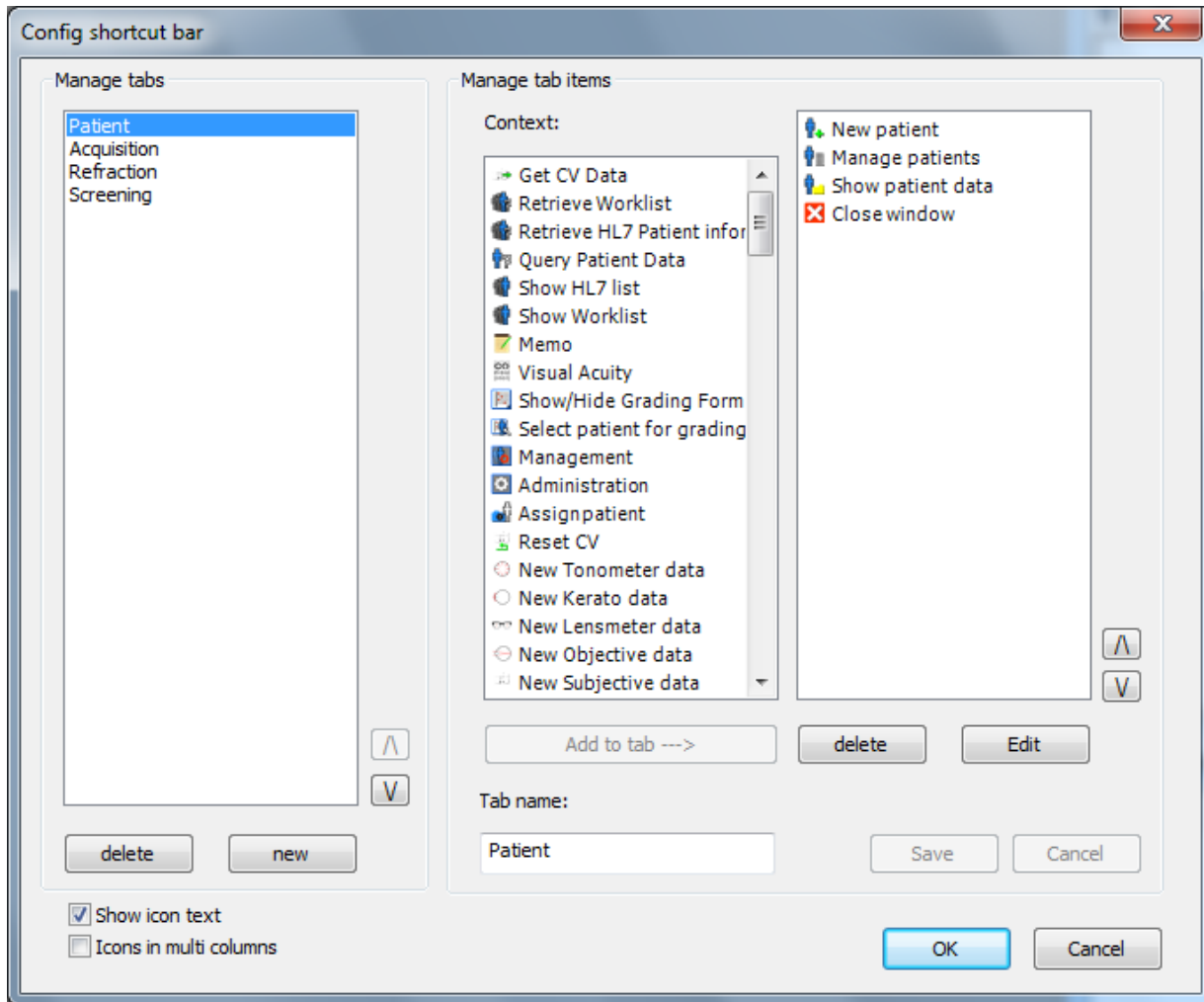
FEREASTRA SHORTCUTS [SCURTĂTURI]

Dacă doriți să faceți mai mari sau mai mici butoanele din fereastra Shortcuts [Scurtături], pur și simplu țineți apăsată tasta Control de pe tastatură și faceți clic o dată într-un spațiu liber din fereastra Shortcuts [Scurtături]. Acum derulați cu roțița mouse-ului în timp ce țineți apăsată în continuare tasta Control.

Pentru a personaliza bara de scurtături, faceți clic dreapta pe aceasta și apoi pe „Customize shortcut bar” [Personalizare bară de scurtături].



Apare un ecran pentru configurarea tabulatorilor:

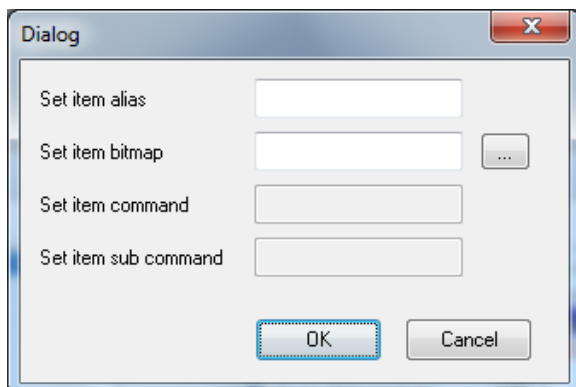


Adăugarea unui tabulator

Pentru a adăuga un tabulator nou, apăsați pe „new” [nou] și introduceți denumirea acestuia. Adăugați elemente făcând clic pe un element și apoi pe butonul „Add to tab --->” [Adăugare la tabulator] sau faceți dublu-clic pe elementul respectiv. Apăsați pe „Save” [Salvare] după ce sunteți mulțumit de noul tabulator.

Modificarea unui tabulator

Pentru a modifica un tabulator, pur și simplu selectați denumirea acestuia. Acum puteți să adăugați, să ștergeți sau să modificați elementele din acest tabulator. Modificarea elementelor din tabulator se poate efectua cu ajutorul butonului „Edit” [Editare] sau printr-un dublu-clic. Apare o nouă casetă de dialog, unde puteți schimba textul și pictograma elementului respectiv. Apăsați pe „Save” [Salvare] după ce terminați.



Ștergerea unui tabulator/element

Pentru a șterge un tabulator/element, selectați denumirea acestuia și apăsați pe butonul „delete” [ștergere]. Tabulatorul împreună cu toate elementele va fi eliminat din bara de scurtături, iar elementul va fi șters din tabulator. Apăsați pe „Save” [Salvare] după ce terminați.

Lansarea unui fișier extern

Pentru a lansa din i-base un program extern sau a deschide un fișier.
Exemple:

Pentru a deschide un document MS Word:

alias:	Open my file [Deschide fișierul meu]
bitmap:	selectați aici o imagine
commando:	răsfoiți până la WINWORD.EXE
sub commando:	fișierul pe care doriți să-l deschideți

Pentru a lansa Excel:

alias:	Start Excel
bitmap:	selectați aici o imagine
commando:	răsfoiți până la EXCEL.EXE
sub commando:	lăsați necompletat

Lansarea/Configurarea unui plug-in:

Pentru a lansa sau a configura un plug-in.

Exemplu:

Pentru a lansa modulul Cell Count [Numărare celule]:

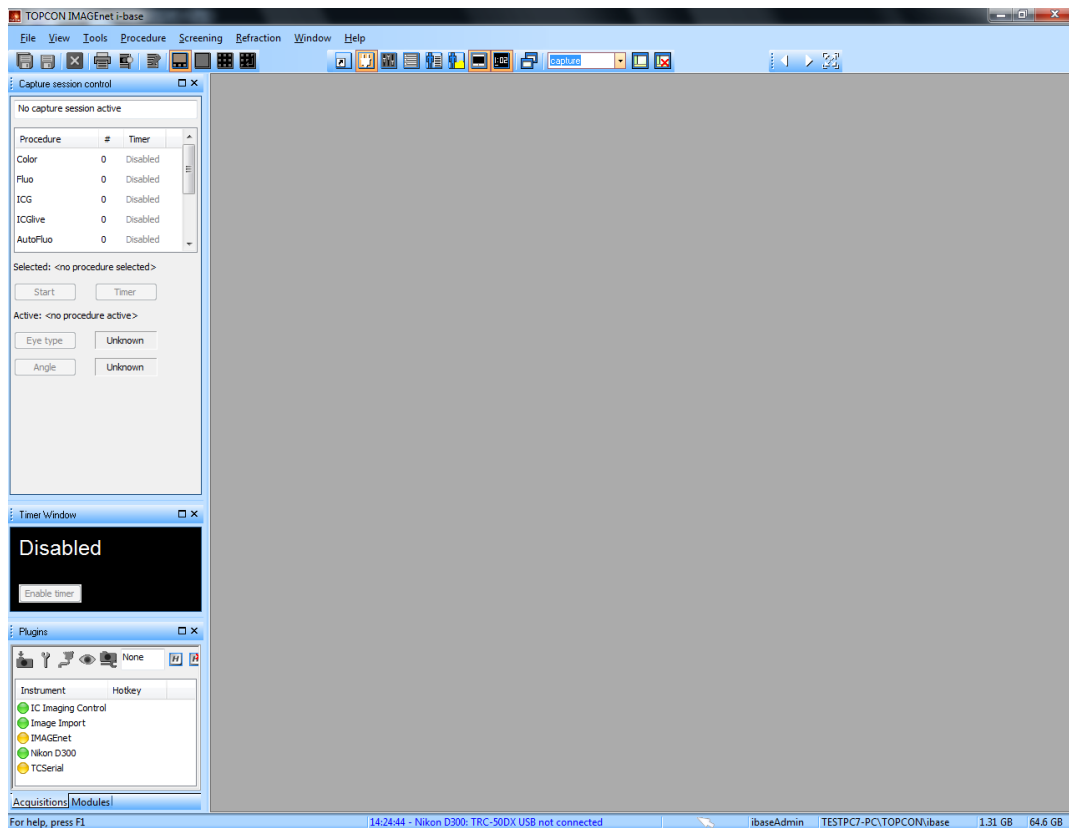
alias:	Start Cell Count [Pornire numărare celule]
bitmap:	selectați aici o imagine
commando:	Cell Count [Numărare celule]
sub commando:	Cell Count (automat)

PROCEDURA PENTRU SESIUNILE DE CAPTARE

(numai cu licență EyeDoctor)

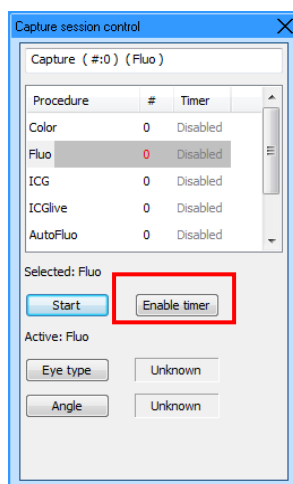
SELECTAREA DISPUNERII CAPTURII

Dacă este creată o dispunere specială pentru capturare, selectați-o din bara de instrumente Windows sau meniul „View” [Vizualizare]. Dacă nu există o dispunere pentru capturare, afișați fereastra „Capture session control” [Control sesiune de capturare], selectând-o din meniul „View” [Vizualizare].



ÎNCEPEREA UNEI SESIUNI DE CAPTARE

În fereastra Capture session control [Control sesiune de capturare] puteți să selectați diversele proceduri de capturare. În acest meniu puteți lansa o nouă procedură printr-un dublu-clic sau puteți selecta o procedură și apoi apăsa pe butonul „Start” cu indicatorul mouse-ului.



Notă: Atunci când selectați, de exemplu, procedura „Fluo”, va apărea o fereastră neagră a sesiunii de captură. Acum, IMAGEnet Ibase este pregătit să primească imagini.

Notă: Pentru a activa cronometrul, apăsați pe butonul „Enable timer” [Activare cronometru]. Informațiile despre timp vor fi colorate în roșu, iar cronometrul este în modul de așteptare.

Notă: La preluarea primei imagini, cronometrul pornește automat. Atunci când preferați să porniți manual cronometrul, apăsați pe butonul „start timer” [pornire cronometru] care apare când activați cronometrul.

Notă: Imaginile vor fi afișate în fereastra de captură, iar sub aceasta se află o vedere în miniatură a imaginilor (fig. 9).

Notă: Mărimea miniaturilor poate fi modificată din: File→options [Opțiuni fișiere]→General→Thumbnail size [Mărime miniaturi]. De asemenea, puteți să țineți apăsată tasta Control și să derulați cu roțița mouse-ului.



NOTĂ

Procedurile pot fi pornite și din meniul Proceduri și, pentru unele instrumente, din instrument.



ATENȚIE

La modificarea procedurii cu ajutorul instrumentului, țineți cont de faptul că instrumentul poate fi mai rapid decât IMAGEnet i-base. Prin urmare, amânați captura până ce IMAGEnet i-base stabilește procedura corectă. Puteți verifica numele procedurii în fila sesiunii de captură.



ATENȚIE


La capturarea de date de pe un instrument, utilizatorul nu trebuie să modifice setări ale instrumentului sau camerei până ce datele nu sunt descărcate în i-base. În caz contrar, este posibil ca proprietățile datelor să nu fie corecte.

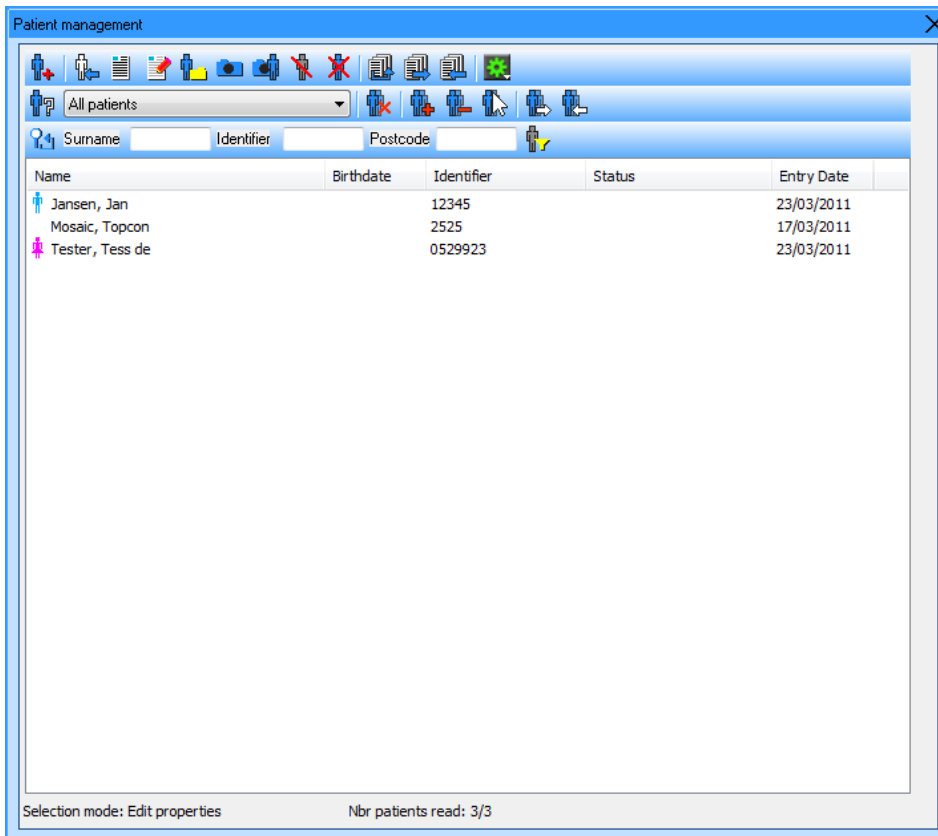
ADĂUGAREA UNUI PACIENT NOU SAU SELECTAREA UNUI PACIENT

La începerea unei noi sesiuni de captură, trebuie să adăugați la aceasta informații despre pacient. Fereastra Patient management [Gestionare pacienți] din IMAGEnet i-base va apărea automat de fiecare dată când începeți o nouă sesiune de captură.

Puteți adăuga un pacient nou sau selecta, din lista pacienților, un pacient deja existent.

ADĂUGAREA UNUI PACIENT NOU

În fereastra Patient management [Gestionare pacienți], selectați butonul New patient [Pacient nou]  din bara de acțiuni.

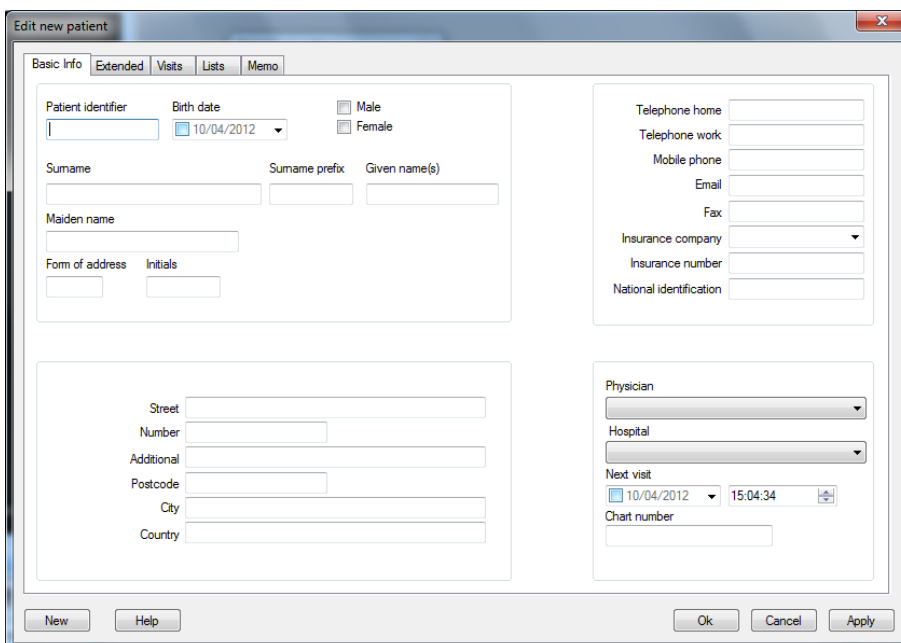


Patient management window showing a list of patients. The window includes a toolbar with various icons and a search bar. The patient list is as follows:

Name	Birthdate	Identifier	Status	Entry Date
Jansen, Jan		12345		23/03/2011
Mosaic, Topcon		2525		17/03/2011
Tester, Tess de		0529923		23/03/2011

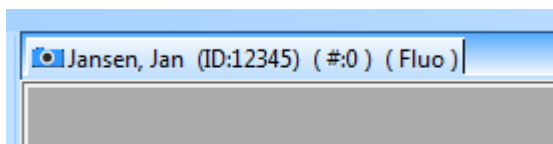
Selection mode: Edit properties Nbr patients read: 3/3

Completați toate informațiile necesare despre pacient; informațiile de bază, precum Patient ID [ID pacient] și Surname [Nume] sunt obligatorii.



Edit new patient window showing various fields for patient information. The window is divided into tabs: Basic Info, Extended, Visits, Lists, and Memo. The Basic Info tab is active, showing fields for Patient identifier, Birth date, Sex (Male/Female), Surname, Surname prefix, Given name(s), Maiden name, Form of address, Initials, Telephone home, Telephone work, Mobile phone, Email, Fax, Insurance company, Insurance number, National identification, Street, Number, Additional, Postcode, City, Country, Physician, Hospital, Next visit, and Chart number. Buttons for New, Help, Ok, Cancel, and Apply are at the bottom.

Apăsați pe OK pentru a reveni la fereastra sesiunii de captare.
Acum, informațiile despre pacient sunt și ele accesibile în fereastra sesiunii de captare.



Patient name [Nume pacient] = Jan Jansen

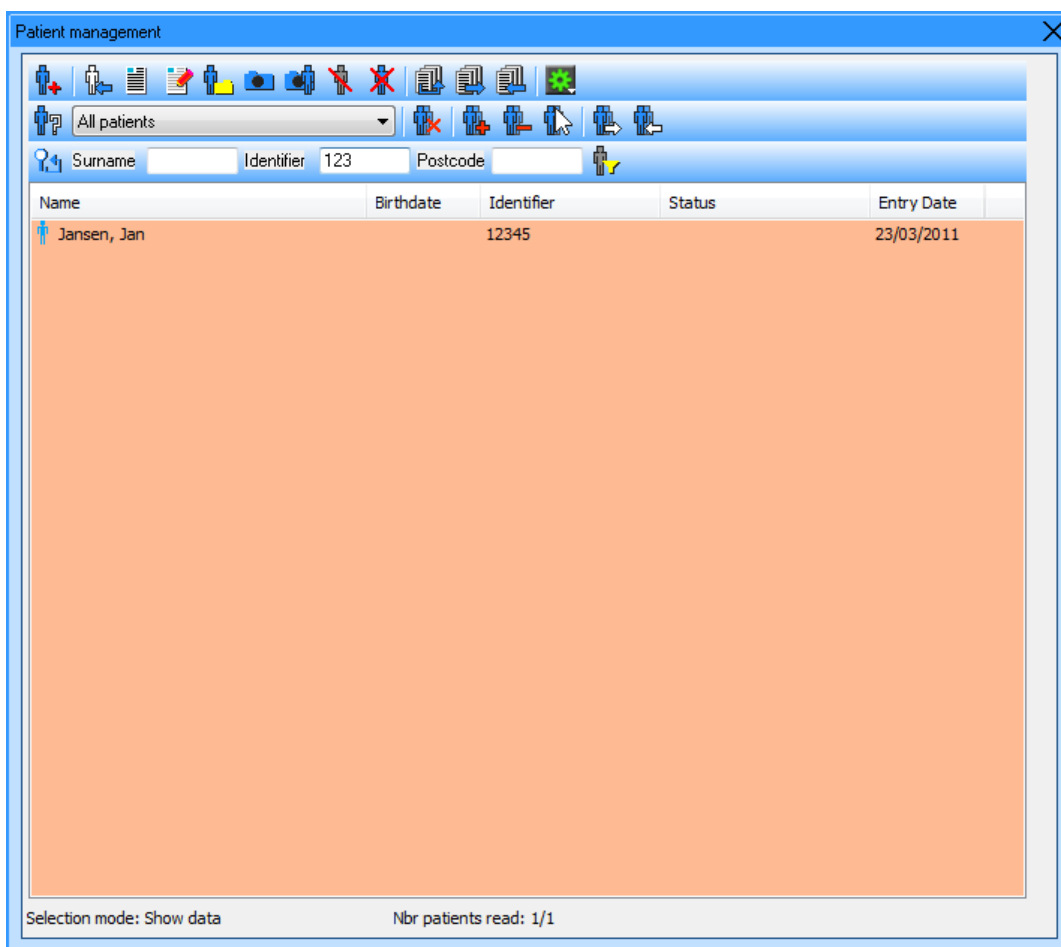
Patient ID [ID pacient] = 12345

„#“ numărul de imagini captate

Fluo = denumirea procedurii

ELECTAREA UNUI PACIENT

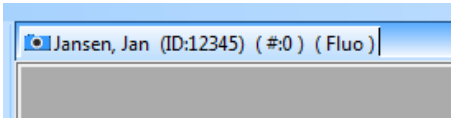
Fereastra Patient management [Gestionare pacienți]) va fi lansată automat la începerea unei noi sesiuni de captare. Acum puteți selecta un pacient din lista pacienților. Din bara de interogare puteți filtra pacienții după nume, ID și codul poștal. Pentru a începe captarea asociată acestui pacient, faceți dublu-clic pe numele său.



NOTĂ

Fondul listei pacienților va fi maro deschis atunci când este activă o interogare.

PREGĂTIREA FERESTREI DE CAPTARE PENTRU CAPTAREA IMAGINILOR



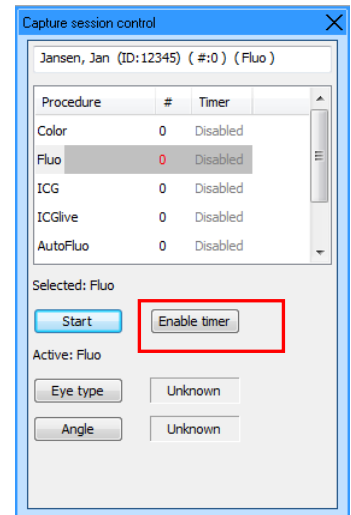
Verificați dacă procedura și informațiile despre pacient sunt corecte, în timp ce este deschisă fereastra sesiunii de captare.
Acum sunteți pregătit pentru a începe preluarea imaginilor.

PORNIREA CRONOMETRULUI

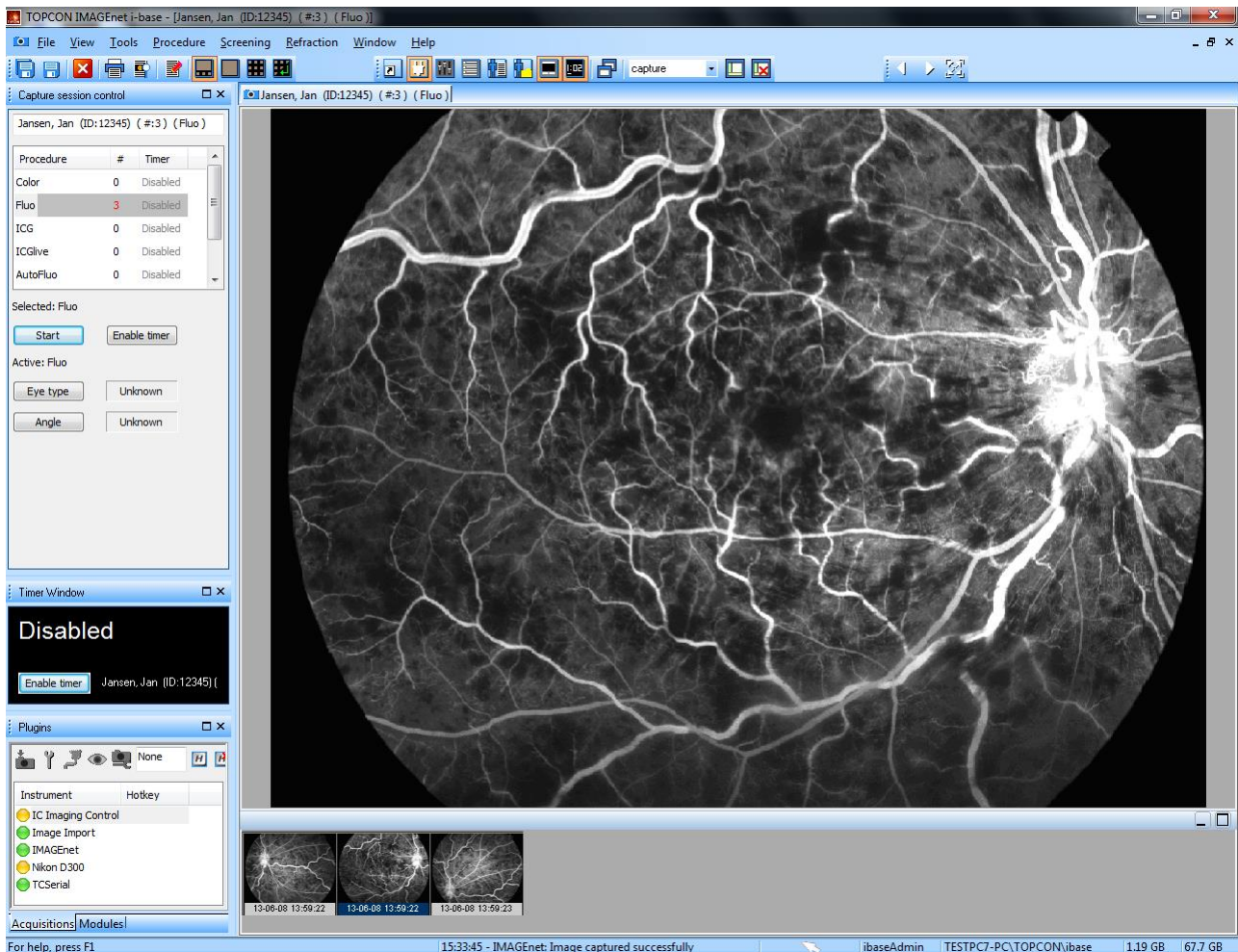
Pentru a activa cronometrul, apăsați pe butonul „Enable timer” [Activare cronometru]. Informațiile cronometrului vor fi colorate în roșu, iar cronometrul este în modul de așteptare.

La preluarea primei imagini, cronometrul pornește automat.

Atunci când preferați să porniți manual cronometrul, apăsați pe butonul „Start timer” [Pornire cronometru]. Butonul „Start timer” [Pornire cronometru] apare atunci când activați cronometrul.



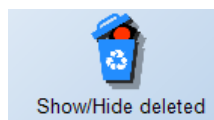
ȘTERGEREA IMAGINILOR ÎN TIMPUL CAPTĂRII



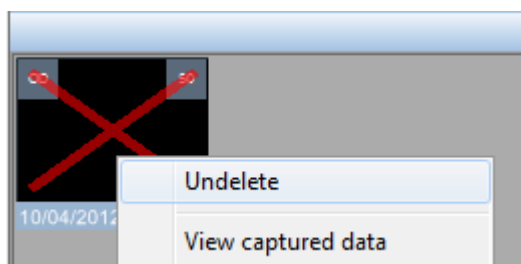
În timpul captării puteți să derulați înapoi miniaturile și să vizualizați imaginile captate activând miniatura corespunzătoare. Imaginile care nu sunt corecte pot fi șterse prin selectarea uneia sau mai multor miniaturi (cu tasta Shift sau Ctrl) și folosirea tastei Delete sau prin efectuarea unui clic-dreapta cu mouse-ul pe o miniatură și selectarea opțiunii „delete selected” [ștergere selecție].

ANULAREA ȘTERGERII IMAGINILOR ÎN TIMPUL CAPTĂRII

Refacerea imaginilor șterse se poate efectua prin intermediul ferestrei Shortcuts [Scurtături]→acquisition [achiziție] și folosirea butonului „Show/hide deleted” [Afișare/ascundere fișiere șterse] din Recycle bin.

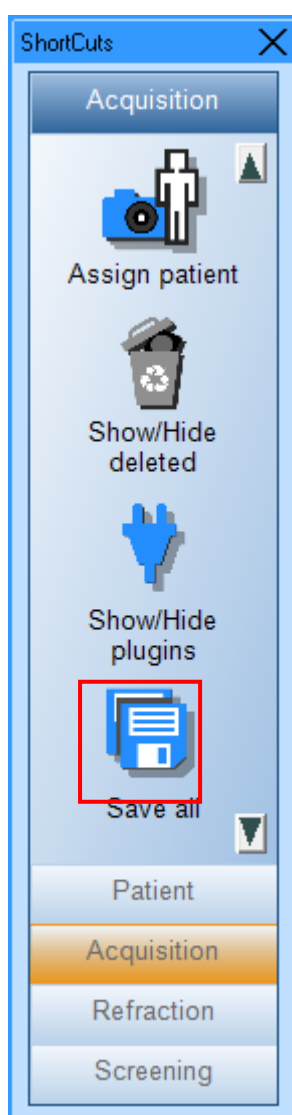


Faceți clic-dreapta pe miniatură și folosiți opțiunea Undelete [Anulare ștergere].

**NOTĂ**

Imaginile șterse pot fi refăcute numai în timp ce este activă sesiunea de captură.

SALVAREA IMAGINILOR CAPTATE



Pentru a salva toate imaginile captate puteți folosi butonul „Save all” [Salvare toate] din fereastra Shortcuts [Scurtături] sau butonul „Save all” [Salvare toate] din bara de instrumente standard.



Buton pentru salvarea tuturor imaginilor




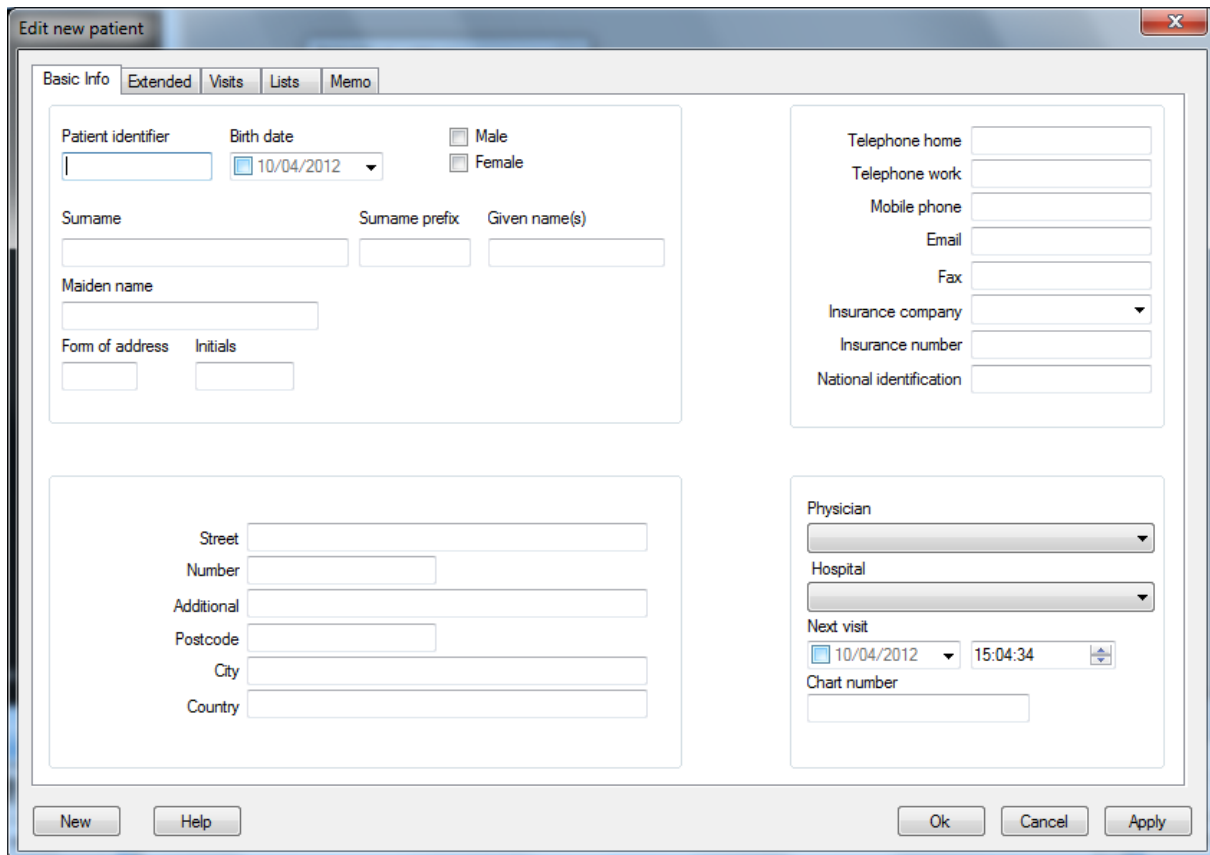
Buton pentru salvarea imaginilor selectate

GESTIONAREA PACIENȚILOR/DATELOR

În bara Shortcuts [Scurtături] → Patient [Pacient], puteți să adăugați un pacient nou, precum și să editați și afișați datele acestuia.

ADĂUGAREA UNUI PACIENT NOU

În fereastra Patient management [Gestionarea pacienților], selectați butonul New patient [Pacient nou]  din bara de acțiuni sau, în meniul File [Fișiere] din bara de instrumente a ferestrei, selectați „New patient” [Pacient nou] și completați toate informațiile necesare despre pacient.



Informațiile principale, precum Patient ID [ID pacient] și Surname [Nume] sunt obligatorii; apăsați pe „OK” și pacientul va fi adăugat pe lista pacienților, iar fereastra Patient management [Gestionare pacienți] se va închide.

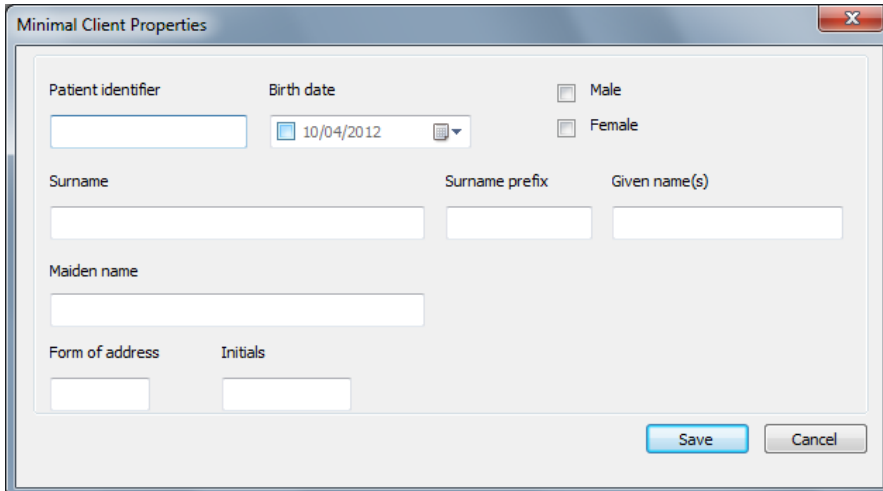
Dacă apăsați pe „New” [Nou], pacientul este adăugat pe lista pacienților, iar dvs. puteți continua adăugând un pacient nou.

Dacă apăsați pe „Apply” [Aplicare], pacientul este adăugat pe lista pacienților, iar acum dvs. puteți să adăugați și alte informații în diversele tabulatoare din fereastra cu proprietățile pacienților.


NOTĂ



De asemenea, există o fereastră de gestionare simplă a pacienților în meniul Options [Opțiuni] → general → patient management “minimal patient dialog” [gestionare pacienți „caseta de dialog minimală pentru pacienți”].



Minimal Client Properties

Patient identifier:
 Birth date: 
☐ Male
☐ Female


Surname: Surname prefix: Given name(s):

Maiden name:

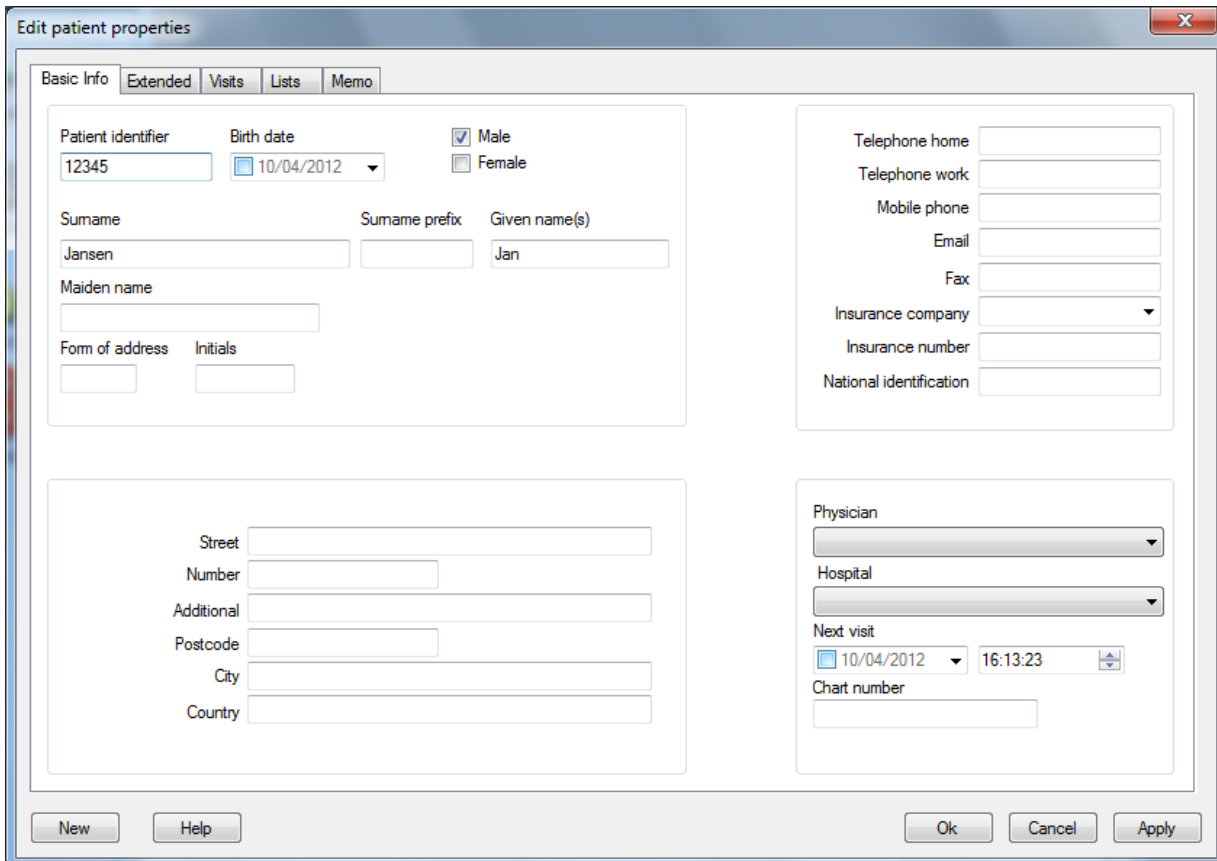
Form of address: Initials:

EDITAREA [GESTIONAREA] INFORMAȚIILOR DESPRE PACIENȚI

În bara Shortcuts [Scurtături], selectați „Manage Patient“ [Gestionare pacient]; acum vă aflați în modul de editare a datelor despre pacient.


Selectați un pacient și apăsați pe butonul „edit properties“ [editare proprietăți]  sau faceți dublu-clic pe numele pacientului.

Va apărea fereastra de editare a proprietăților; acum aveți posibilitatea de editare a informațiilor despre pacient. Apăsați pe butonul OK pentru a salva modificările efectuate.



Edit patient properties

Basic Info | Extended | Visits | Lists | Memo

Patient identifier:
 Birth date: 
☒ Male
☐ Female

Surname: Surname prefix: Given name(s):

Maiden name:

Form of address: Initials:


Telephone home:
 Telephone work:
 Mobile phone:
 Email:
 Fax:
 Insurance company:
 Insurance number:
 National identification:

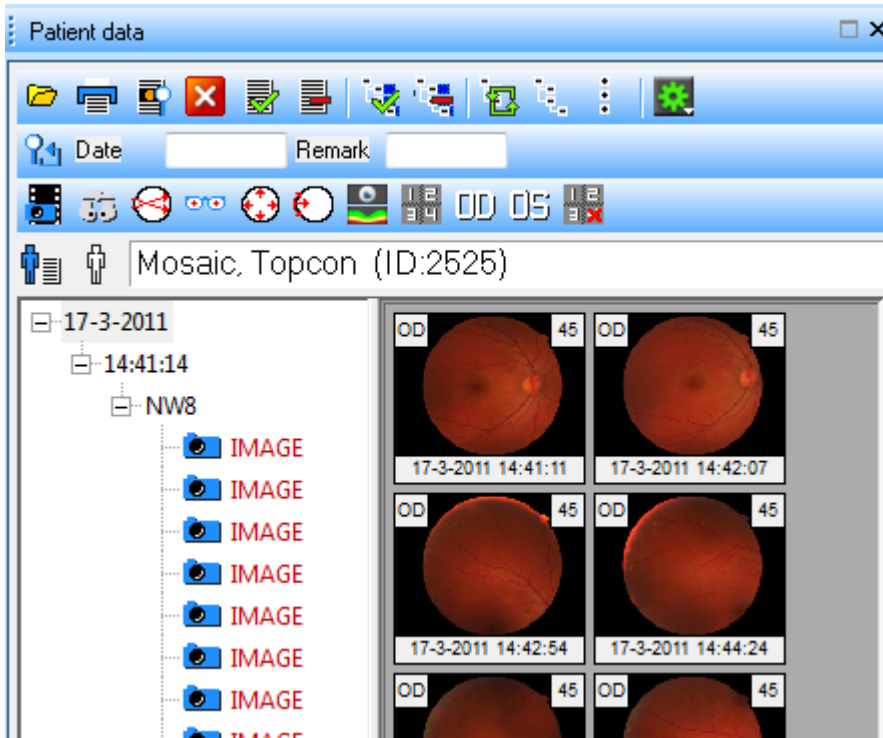
Street:
 Number:
 Additional:
 Postcode:
 City:
 Country:

Physician:
 Hospital:
 Next visit:
 Chart number:

AFIȘAREA DATELOR DESPRE PACIENT

În bara Shortcuts [Scurtături], selectați „show patient data” [afișare date despre pacient]


Selectați un pacient și apăsați pe butonul „show data” [afișare date]  sau faceți dublu-clic pe numele pacientului. Va apărea fereastra Patient data [Date pacient]; acum puteți să vizualizați datele despre pacient.

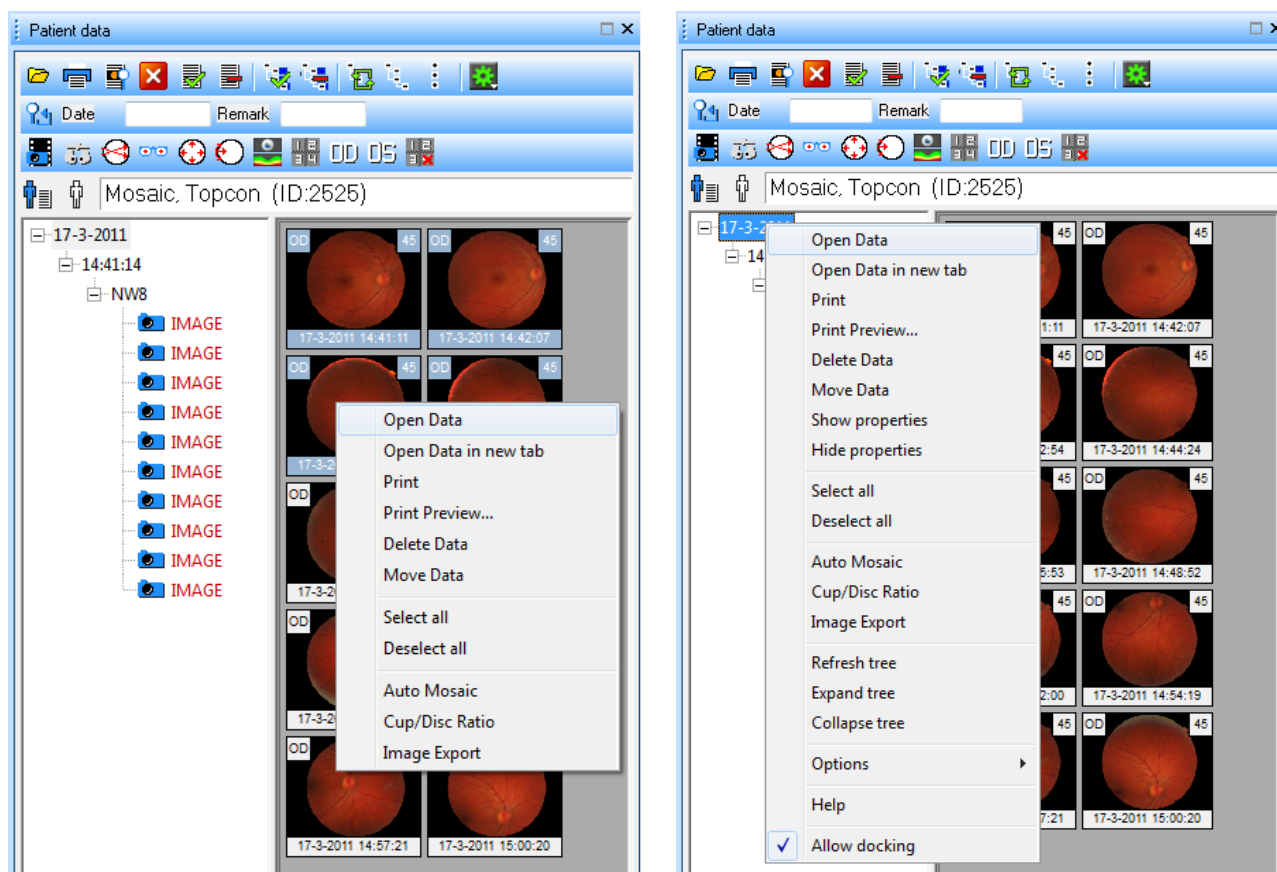



NOTĂ

În fereastra Patient management [Gestionare pacienți] puteți să selectați de asemenea New [Nou], Edit [Editare], Show data [Afișare date] etc. cu butonul din dreapta al mouse-ului.

DESCHIDEREA DATELOR DESPRE PACIENT

Pentru a deschide date sau imagini folosiți butonul de deschidere a datelor  sau selectați o vizită sau o procedură și folosiți butonul din dreapta al mouse-ului pentru a selecta deschiderea datelor. Dacă doriți doar să deschideți o imagine, puteți face dublu-clic pe aceasta.



De asemenea, puteți să selectați imaginile [Ctrl + butonul din stânga al mouse-ului] și să folosiți butonul de deschidere a datelor  sau să utilizați butonul din dreapta al mouse-ului pentru a selecta deschiderea datelor.

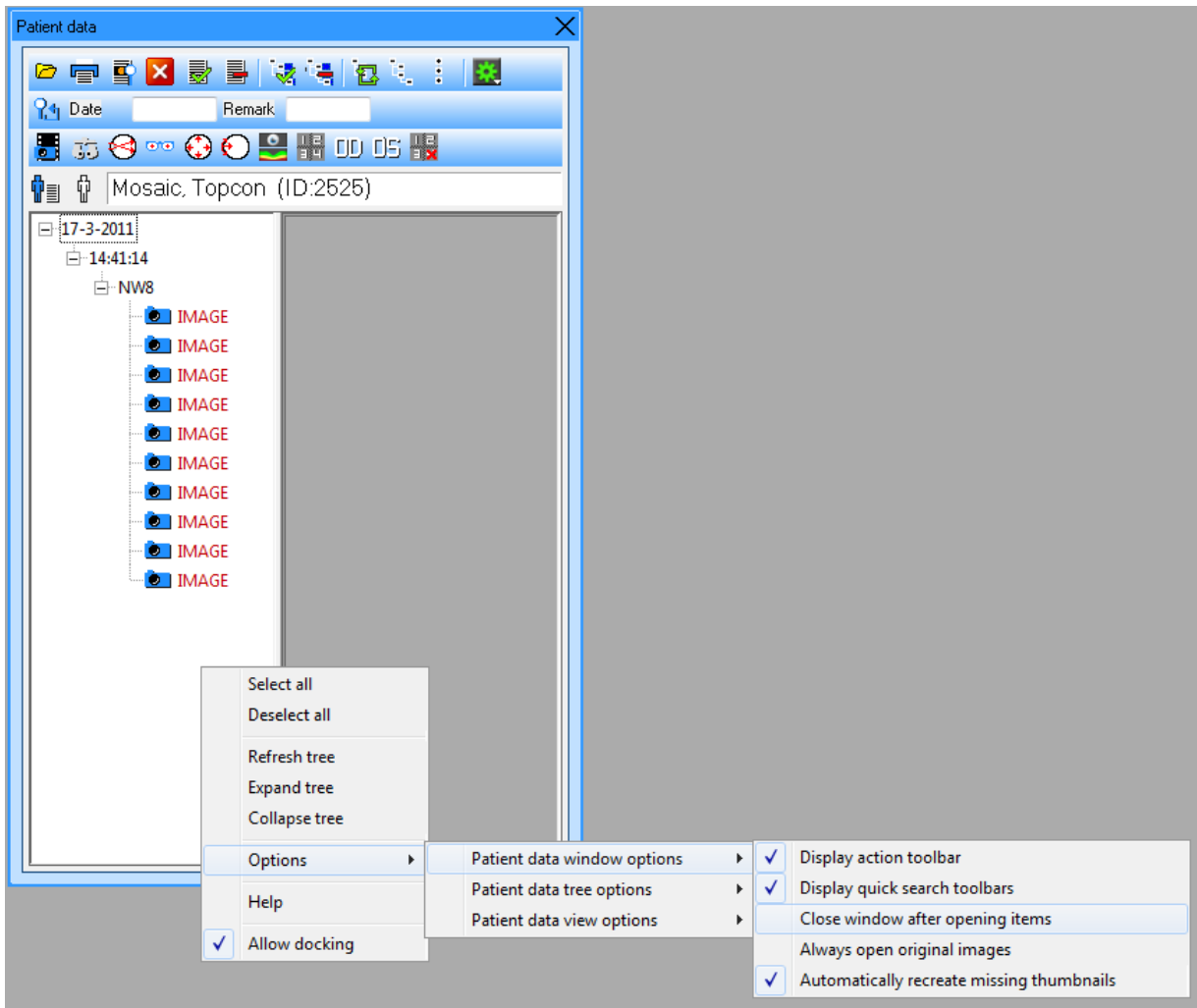
NOTĂ



Pentru a închide fereastra Patient data [Date despre pacient] după deschiderea imaginilor sau a datelor, selectați „Close window after opening items” [Închidere fereastră după deschiderea elementelor] din opțiunile



din această fereastră sau folosiți butonul din dreapta al mouse-ului și mergeți la opțiuni.



NOTĂ



Pentru a deschide date sau imagini direct într-o fereastră multiplă, selectați „Present open data always in multi-up” [Prezintă întotdeauna datele într-o fereastră multiplă] din File [Fișiere]→ options [opțiuni]→ general → opened data [date deschise].

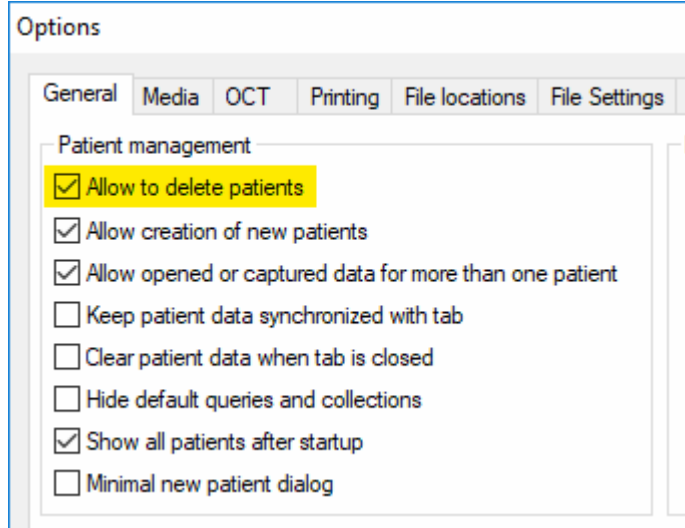
Opened data

☐ Allow to change properties of opened data
☒ Ask confirmation before closing changed data
☐ Automatically discard changes on opened data
☐ Automatically save changes on opened data
☒ Present opened data always in a multi-up


Max items 4

ȘTERGEREA UNUI PACIENT

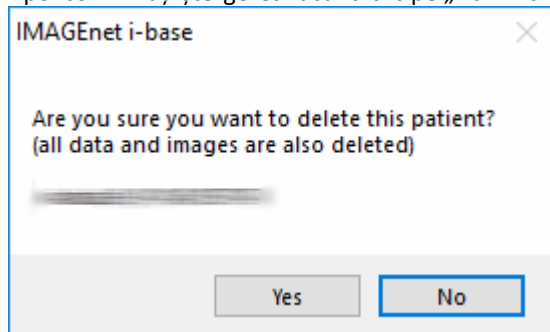
Dacă utilizatorul are drepturile corecte, un pacient poate fi șters din i-base.
În meniul Opțiuni, trebuie să fie bifată opțiunea „Permitere ștergere pacienți”:



Pentru a șterge un pacient, accesați secțiunea Gestionare pacienți și:

- Selectați pacientul pe care doriți să îl ștergeți și faceți clic pe  sau
- Faceți clic dreapta pe pacientul pe care doriți să-l ștergeți și selectați „Ștergere pacient”,

Apoi confirmați ștergerea făcând clic pe „Da” în următorul mesaj pop-up:



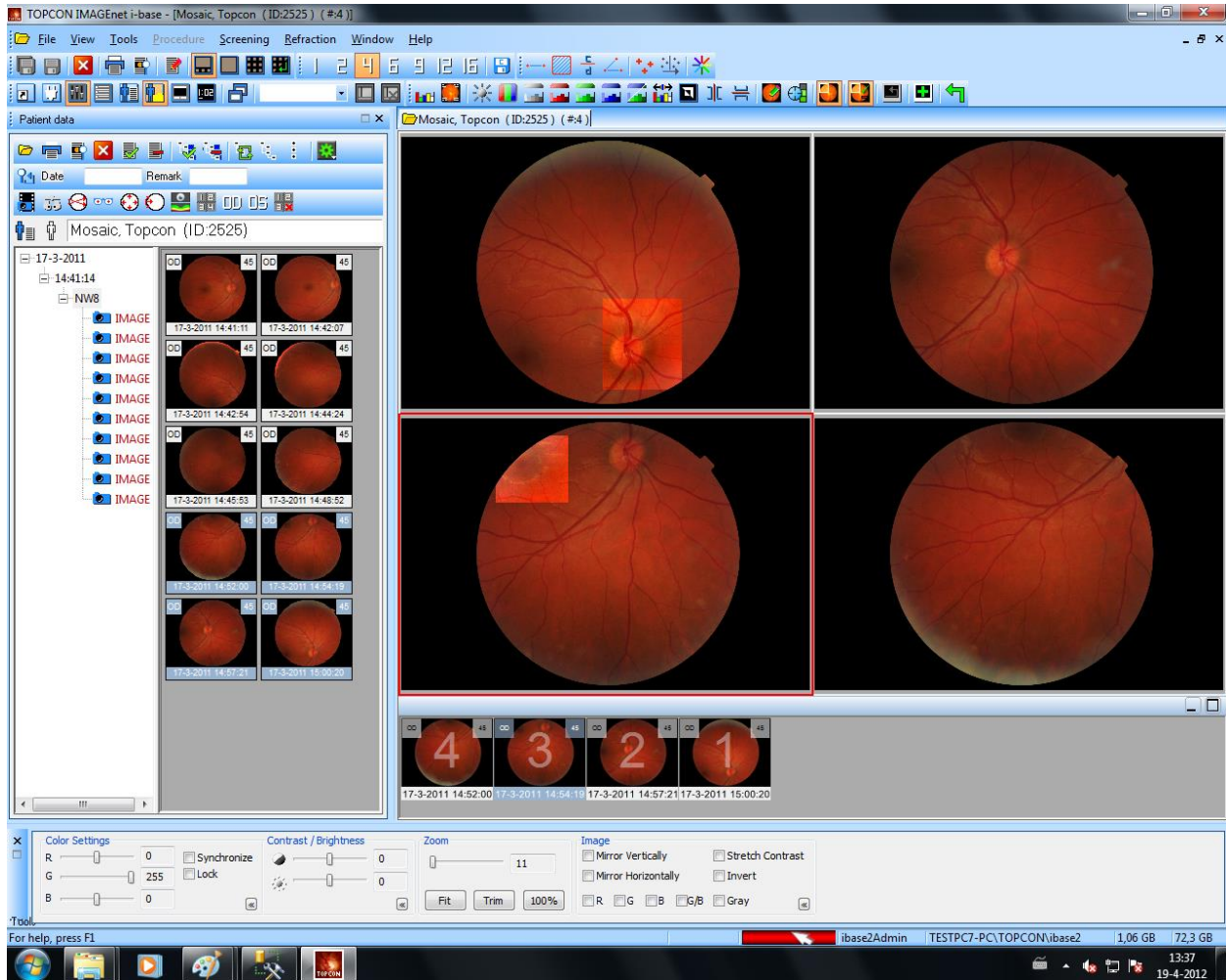
Notă: La ștergerea unui pacient, se vor șterge de asemenea din baza de date toate datele și imaginile.

Rețineți că pot în continuare să existe date ale pacientului șters în următoarele locații:

- Copiile de rezervă ale bazei de date
- Jurnalele bazei de date
- Baza de date pentru pista de audit
- Fișierele-pachet ale pacienților
- Fișiere exportate
- Fișierele-jurnal ale instrumentului
- Arhive
- Rapoarte tipărite

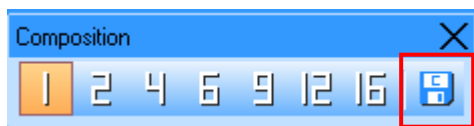
UTILIZAREA FERESTRELOR MULTIPLE

Implicit, deschiderea datelor într-o vedere multiplă este dezactivată, dar puteți s-o configurați manual deschizând imaginile și făcând dublu-clic pe prima imagine, după care vor fi afișate 4 imagini [4-up]. Prin selectarea imaginilor din bara cu miniaturi puteți să adăugați, eliminați sau să interschimbați imaginile [țineți apăsată tasta Ctrl]. Prin efectuarea unui dublu-clic în vederea 4-up veți trece din nou la vizualizarea unei singure imagini.



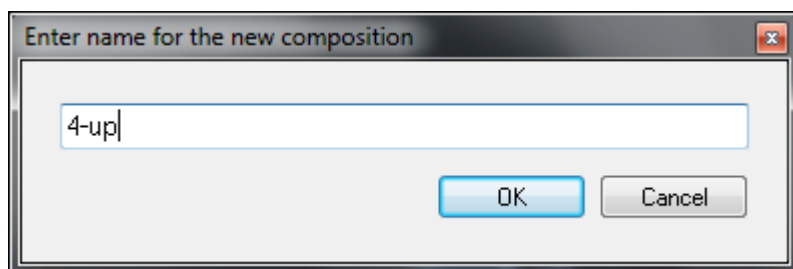
BARA DE INSTRUMENTE COMPOSITION [COMPUNERE]

Bara de instrumente Composition [Compunere] permite accesul rapid la mai multe funcții de compunere.



„Save” [Salvare]

Pentru a salva ca o compunere vederile curente din tabulatorul de achiziționare sau vizualizare, selectați butonul „Save” [Salvare]. Apare o casetă de dialog, unde puteți introduce denumirea compunerii; apăsați pe OK pentru a o salva.



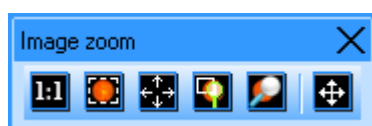
NOTĂ









Pentru a deschide date sau imagini direct într-o fereastră multiplă, selectați „Present open data always in multi-up” [Prezintă întotdeauna datele într-o fereastră multiplă] din File [Fișiere] → options [opțiuni] → general → opened data [date deschise].

POTRIVIREA IMAGINILOR PRIN TRANSFOCARE

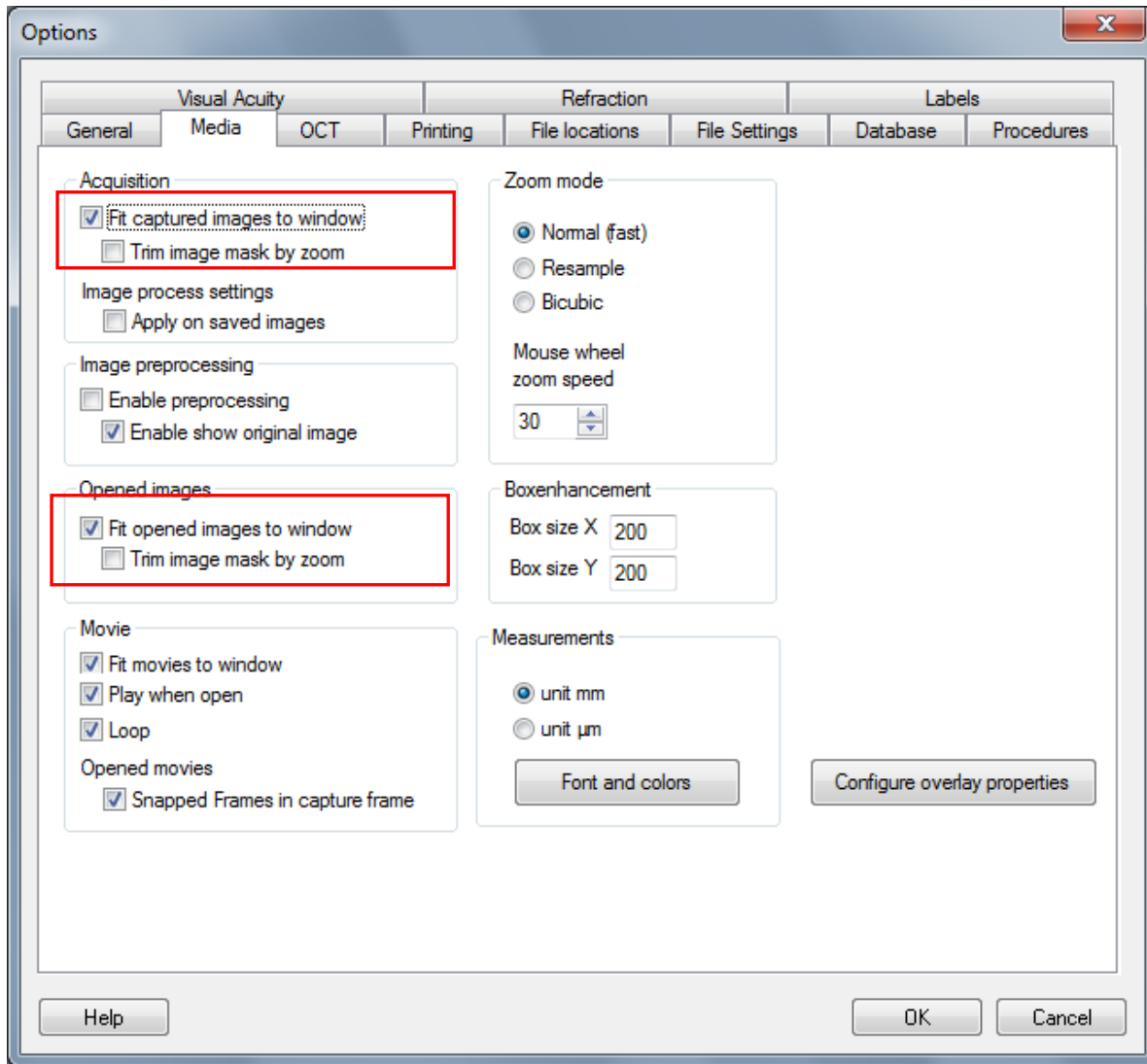
Bara de instrumente pentru transfocarea imaginii permite accesul rapid la câteva funcții de transfocare.



- | | | |
|---|--|--|
|  | Normal size [Dimensiune normală]: | aduce imaginea sau filmul la dimensiunile inițiale. |
|  | Trim zoom [Transfocare cu retezare]: | transfochează imaginea astfel încât fondul negru este ascuns. |
|  | Zoom fit [Transfocare cu potrivire]: | transfochează imaginea sau filmul astfel încât să încapă în vedere. |
|  | Rectangle zoom [Dreptunghi transfocator]: | atunci când este activată această opțiune, puteți să trasați un dreptunghi în cadrul imaginii, pentru a-l transfoca. |
|  | Zoom glass [Lentilă transfocatoare]: | cu această opțiune obțineți o lentilă transfocatoare, pe care o puteți folosi pentru a transfoca imaginea [această opțiune este accesibilă numai în modulele EyeDoctor și EyeViewer]. |
|  | View pan window [Vizualizare fereastră de panoramare]: | afișează o fereastră cu o miniatură a imaginii vizualizate în mod curent și cu Dreptunghiul Zoom' curent. În această „Fereastră de panoramare” puteți să trageți cu mouse-ul „Dreptunghiul Zoom” pentru a parcurge imaginea. |

Pentru ca, implicit, imaginile dvs. să se deschidă în fereastră astfel încât să fie vizibile în totalitate, trebuie să configurați câteva opțiuni media.

Selecțați File [Fișiere] → Options [Opțiuni] → Media → și completați așa cum se ilustrează în.



PROCESAREA IMAGINII

Atunci când selecțați o imagine, o puteți regla manual sau automat cu ajutorul barei Image process [Procesare imagine].



Afișează histograma în culori



Afișează Image properties [Proprietăți imagine] – puteți folosi de asemenea tasta F8



Reglarea contrastului și a strălucirii



Reglarea echilibrului de culori



Separă culorile - gri de 8 biți, roșu, verde și albastru.



Afișează imaginea fără roșu



Autoextinderea contrastului



Inversare



Oglindire



Adnotare



Mărire claritate



Intensificare casetă



Afișare/ascundere intensificare casetă



Deschide imaginea inițială



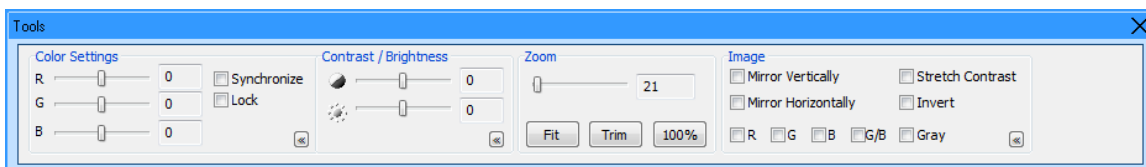
Aplică reglările în imaginea nouă



Anulare

FEREASTRA TOOLS [INSTRUMENTE]

Pentru a afișa această fereastră, mergeți la meniul View [Vizualizare] și apoi selectați Tools [Instrumente].



Acest instrument poate fi folosit ca o modalitate simplă și rapidă de procesare a imaginilor deschise sau captate. La imaginile captate, acest instrument poate fi folosit doar pentru vizualizare. Imaginile captate nu pot fi niciodată modificate. La imaginile deschise, acest instrument poate fi folosit pentru vizualizare, dar, dacă este necesar, puteți aplica modificările într-o imagine nouă cu opțiunea „Apply in new image” [Aplicare în imaginea nouă] din meniul Tools

[Instrumente] sau cu butonul „Apply in new image” [Aplicare în imaginea nouă] din bara de instrumente Image process [Procesare imagine]. Acum este creată și salvată o imagine nouă. Imaginile captate inițial nu pot fi niciodată modificate.

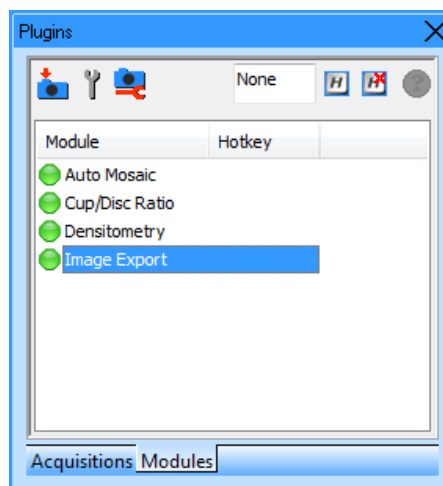
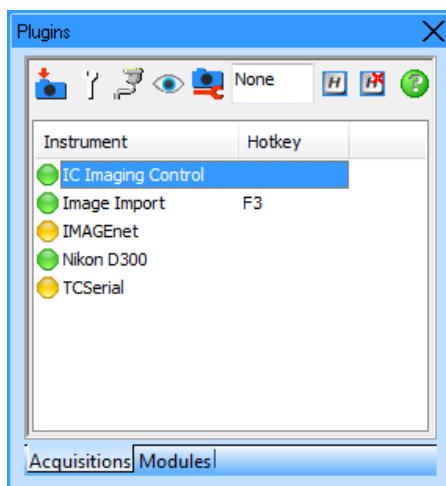
FEREAȘTRA PLUGINS

În fereaștra Plugins pot fi gestionate programele plug-in instalate.

În cadrul IMAGEnet i-base sunt disponibile două tipuri de programe plug-in: plug-in-urile „Acquisition” [Achiziție] și plug-in-urile „Module” [Modul]. Cele două tipuri sunt separate în fereaștra Plugins în două tabulatoare. Atunci când selectați un tabulator, obțineți lista plug-in-urilor de tipul respectiv instalate.

Plug-in-urile Acquisition [Achiziție] pot expedia datele de la sursele externe [de exemplu, o cameră digitală] în IMAGEnet i-base.

Plug-in-urile Module [Modul] pot recepționa date și informații despre pacienți de la IMAGEnet i-base și, opțional, pot expedia datele înapoi la IMAGEnet i-base.



Notă: Un plug-in poate avea trei stări:

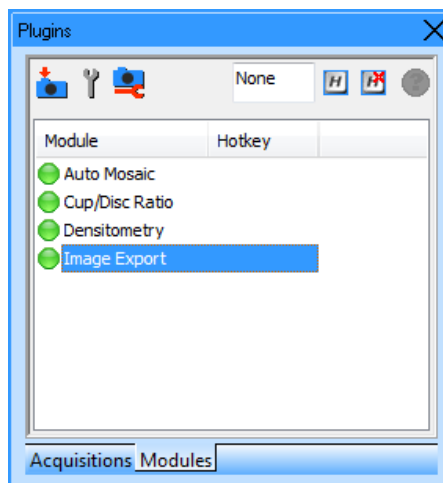
verde: accesibil
galben: inaccesibil
roșu: neîncărcat

porniți plug-in-ul selectat; pentru plug-in-urile Acquisition [Achiziție], de obicei aceasta înseamnă declanșarea camerei; pentru plug-in-urile Module [Modul], aceasta înseamnă de obicei pornirea modulului cu elementele de date selectate.

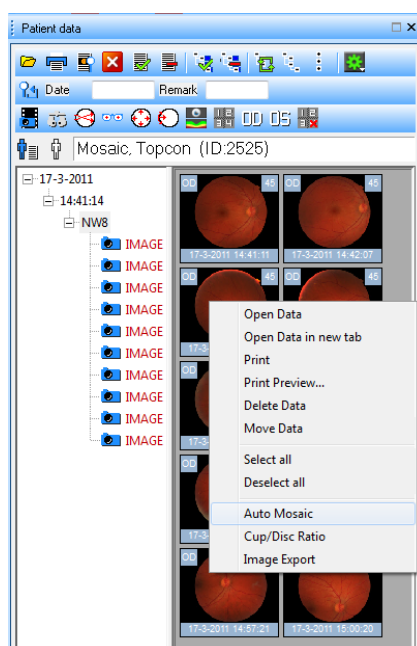
Pentru a configura un plug-in, pur și simplu faceți clic-dreapta pe acesta.

Modulele pot fi pornite:

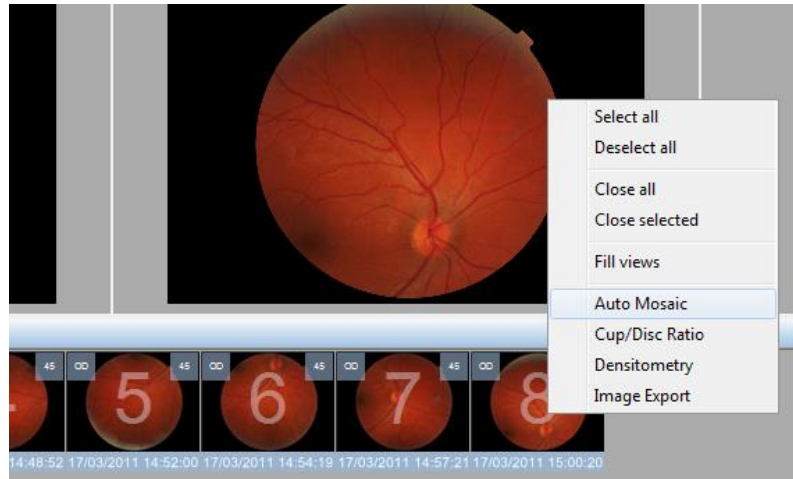
Făcând dublu clic în fereastra „plugin”



Selectând miniatura(ile) din fereastra de date ale pacienților și făcând clic dreapta



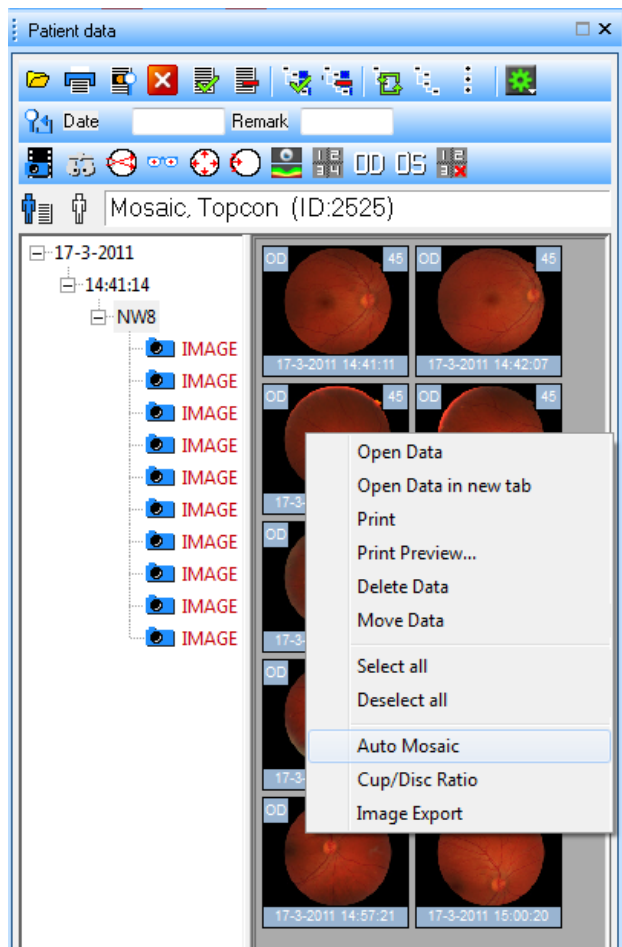
Selectând miniatura(ile)
imaginii(lor) deschise și făcând clic
dreapta



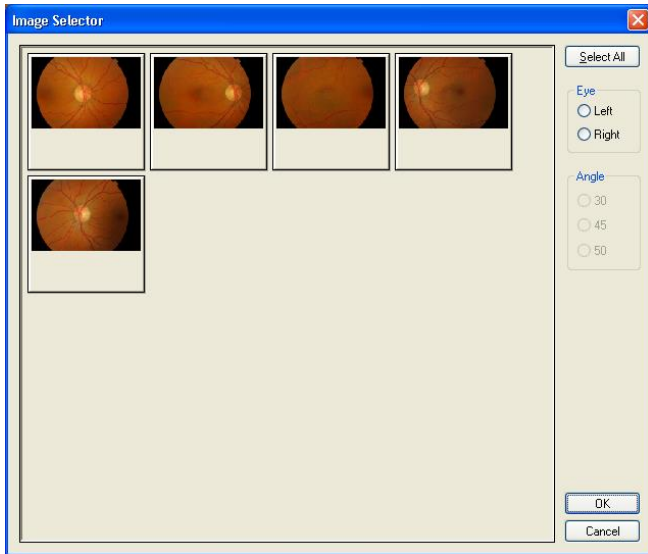
MODULE

EXEMPLUL AUTOMOSAIC

Selectați toate imaginile în mozaic din fereastra Patient data [Date despre pacient] și faceți clic-dreapta pe o imagine, apoi selectați Automosaic și se va deschide fereastra respectivă.



Dacă există informații diferite pentru ochi și unghi în imaginile selectate, acest ecran se va deschide primul:



Aici puteți selecta ochiul și unghiul. Numai imaginile care corespund selecției vor fi trimise în modulul Automosaic.

EXEMPLUL IMAGE COMPARE

Dacă doriți să folosiți Image Compare [Compare imagini], mai întâi trebuie să creați niște puncte de înregistrare pe cele 2 imagini.

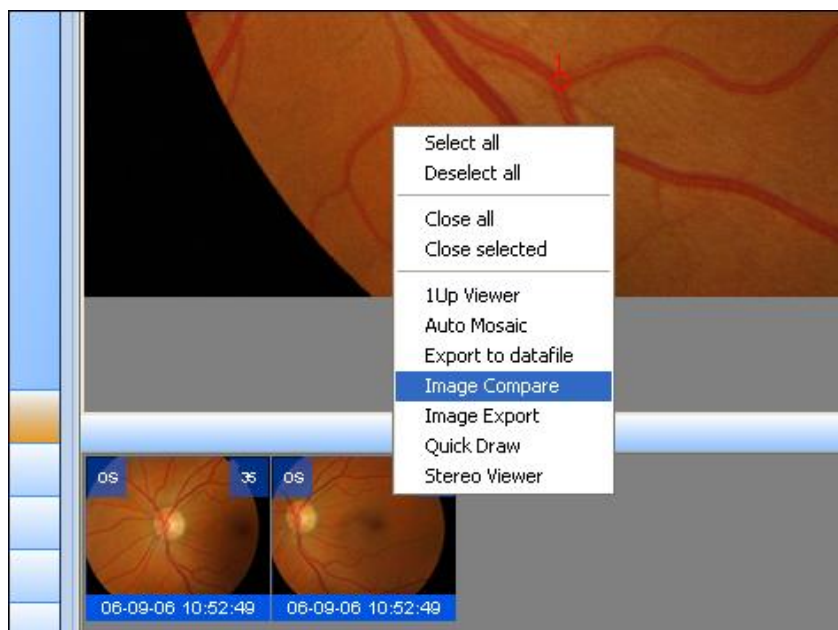
Trebuie să definiți cel puțin 3 puncte de înregistrare și să salvați imaginile cu punctele de înregistrare.



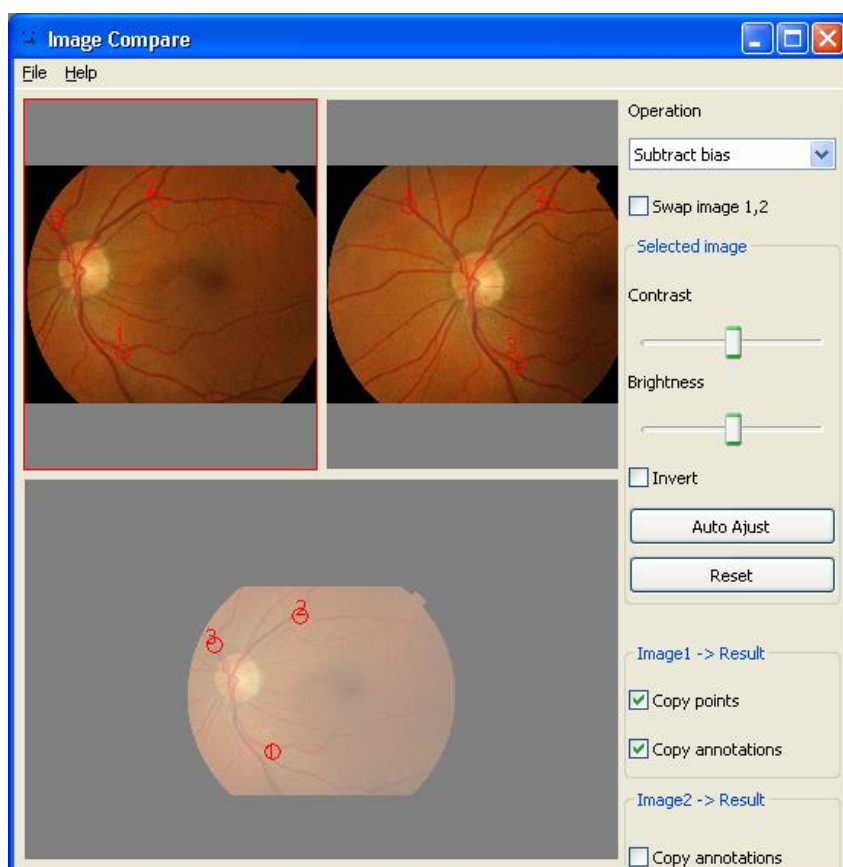
Punctele de înregistrare le veți găsi în bara de instrumente Image measure [Măsurare imagine].



După salvarea imaginilor, trebuie să selectați 2 miniaturi, să faceți clic-dreapta pe ele și să selectați Image compare [Comparare imagini] sau să faceți dublu-clic pe Image compare [Comparare imagini] din fereastra Plugins.



Acum se va deschide această fereastră, iar dvs. puteți începe compararea:

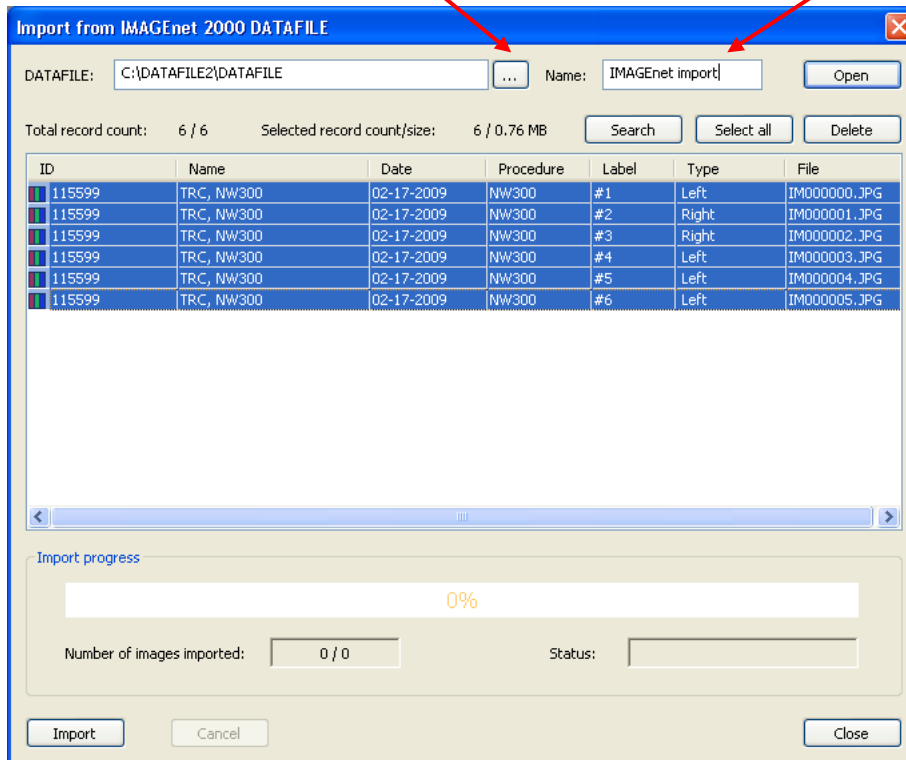


EXEMPLUL DATAFILE

Pentru a importa un fișier de date [DataFile] faceți dublu-clic pe modulul DataFile din fereastra Plugins sau faceți clic-dreapta și selectați Start. Acum se va deschide această fereastră:

Răsfoiți până la fișierul DataFile dorit

Întotdeauna completați denumirea



Acum faceți clic pe Import și vor fi importați pacienții și imaginile selectate.

MĂSURĂTORI

Pentru a efectua o măsurătoare pe o imagine, selectați bara cu instrumente pentru măsurare:



Măsurare linie



Măsurare suprafață



Măsurare raport C/D



Măsurare i-Torsion



NOTĂ

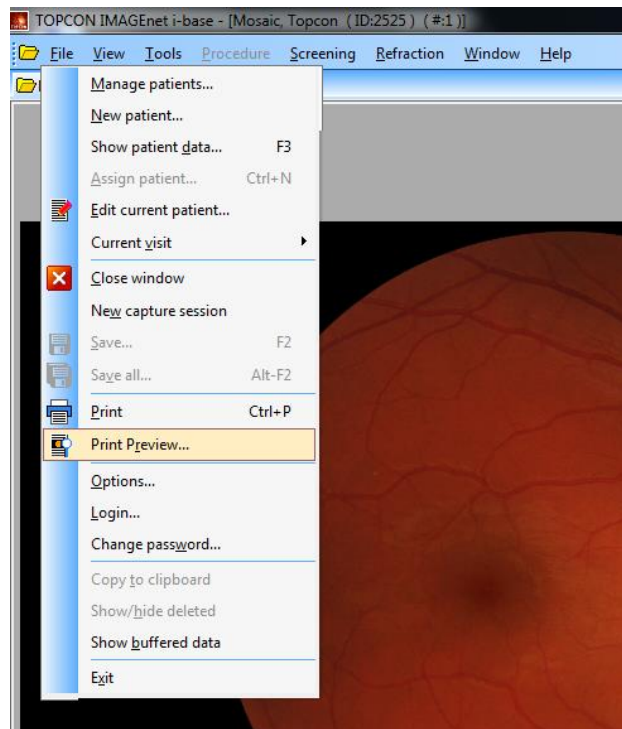
Bara de instrumente Image measure [Măsurare imagine] este activă numai pentru datele deschise.

TIPĂRIREA DATELOR DESPRE PACIENT

În IMAGEnet i-base, funcția de tipărire pentru datele și/sau proprietățile pacienților este bazată pe șabloane. Sunt instalate șabloane implicite pentru tipărirea în stil portret sau peisaj.

Există mai multe modalități de tipărire a datelor despre pacient:

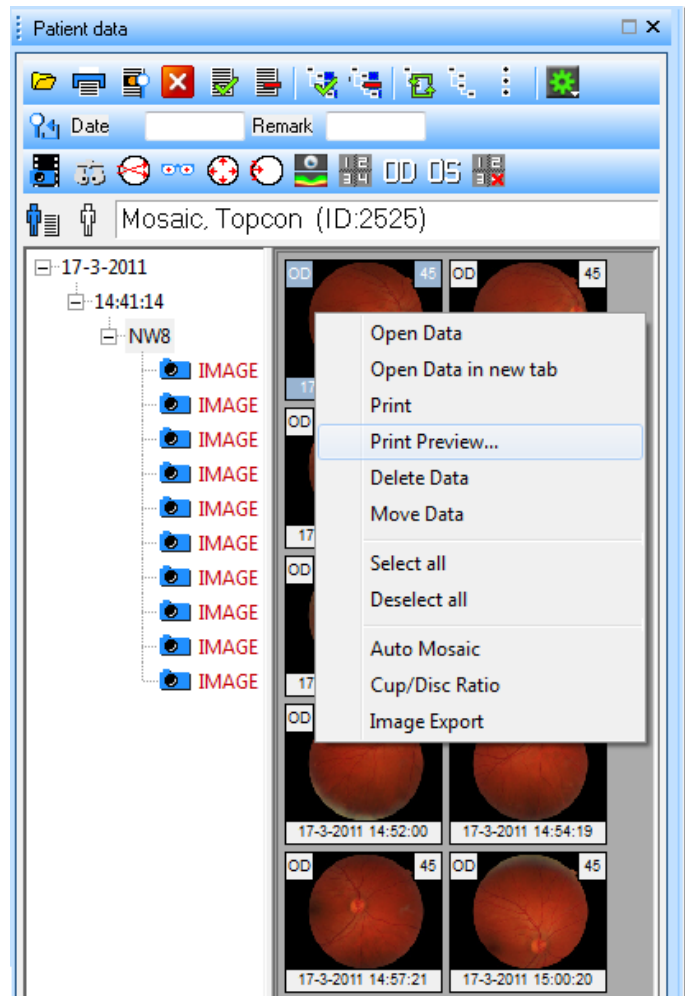
*File [Fișiere] – Print [Tipărire] și Print preview
[Previzualizare tipărire]*



*Butoanele Print [Tipărire] și Print preview
[Previzualizare tipărire] din bara de instrumente
standard*



Din fereastra Patient data [Date despre pacient]



PRINT PREVIEW [PREVIZUALIZARE TIPĂRIRE]

Print Preview [Previzualizare tipărire] arată o vedere preliminară a tipăririi tabulatorului Acquisition [Achiziție] sau Viewing [Vizualizare] selectat.

Fereastra de previzualizare este configurată cu setările de tipărire implicite, așa cum sunt stabilite în opțiunile de tipărire. Următoarele setări pot fi schimbate în această fereastră:



Mask image [Mascare imagine]: Maschează imaginile selectate



Contrast stretch image [Contrast imagine mărită]: Întinde imaginile selectate



Trim zoom [Transfocare cu retezare]: Retează imaginile selectate



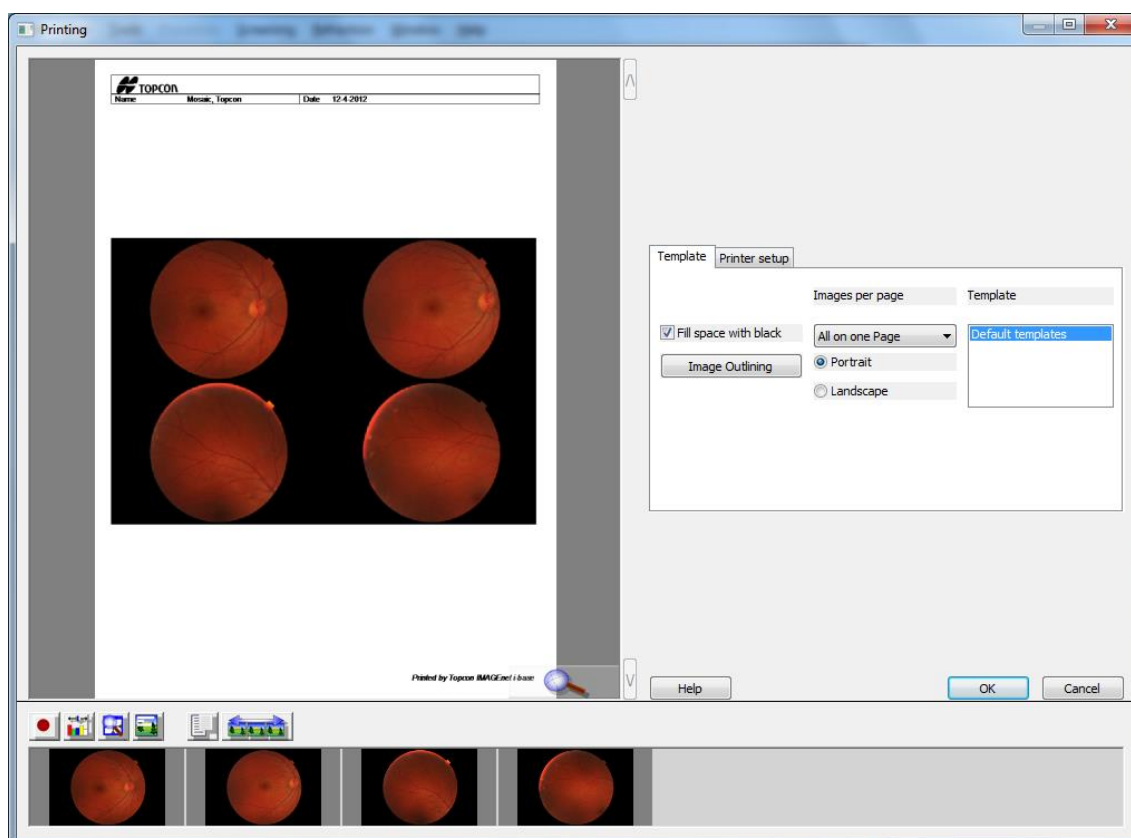
Show/hide properties [Afișare/ascundere proprietăți]: Plasează proprietățile suprapuse în imaginile selectate



Configure "show/hide properties" [Configurare „afișare/ascundere proprietăți”]: Aici stabiliți proprietățile suprapuse. Utilizați butonul „Overlay” [Suprapunere] pentru a plasa proprietățile suprapuse în imaginile selectate.



Selecțați toate imaginile din lista miniaturilor.



Apăsați pe OK pentru a tipări, iar fereastra Print preview [Previzualizare tipărire] se va închide după lansarea unei comenzi de tipărire.



TOPCON EUROPE MEDICAL BV
11 - 2908 LJ CAPELLE AAN DEN IJSSEL
OLANDA
T: +31 (0)10 4585077
E: medical@topcon.eu
Website: www.topcon-medical.eu